Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 218

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 17. September 1968
Berne, mardi 17 septembre 1968

2005

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

Nº 218

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Nº 218 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio. 232838–232863

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im August 1968.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
France: Perception d'une nouvelle taxe sur certains produits.
Arbeitsausschreibung (Neuer Flügel am Völkerbundpalast in Genf. – Mise en soumission de travaux (Nouvelle aile du Palais des Nations à Genève.)

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Société Anonyme de Machines Comptables et à Statistiques (Aktiengesellschaft für Buchhaltungs- und Statistikmaschinen), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1966, S. 421). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 177 vom 1. 8. 1967, S. 2606.

6. September 1968.
Television Glombik-Honegger AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August, 28. August und 4. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Vermietung insbesondere von Fernsehgeräten und -bestandteilen sowie ferner von Radiogeräten und -bestandteilen und die Herstellung und Reparatur von solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 135000; es zerfällt in 135 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt ein Warenlager, eine Werkstatteinrichtung, eine Ladeneinrichtung und Büromaterial sowie einen Lieferwagen, alles gemäss Apportvertrag vom 22. August 1968, Inventarliste vom 8. August 1968 und ergänzender Aufstellung vom 29. August 1968, zum Preise von zusammen Fr. 82000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Passiven sowie andere als die erwähnten Aktiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Glombik-Honegger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, sowie Jürg Staub, von Dübendorf, in Zumikon, und Walter A. Keller, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Birchdörfli 66, in Zürich 11.

6. September 1968.
Werbeagentur Heidelberger & Hauser AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Werbeagentur, die Durchführung verwandter Geschäfte und die Beteiligung an Firmen der Werbebranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 70000; es zerfällt in 140 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: René Heidelberger, von Hochfelden, in Zürich, Präsident; Pierre Hauser, von Zürich, in Adliswil; Beda Wietlisbach, von Wohlenschwil, in Oberrohrdorf, und Max Ringger, von Niederglatt, in Oberrohrdorf. Geschäftsdomizil: Fellenbergstrasse Nr. 272, in Zürich 9.

6. September 1968.
Foreign Commerce Bank Inc. (Bank für Aussenhandel AG) (Banque pour le Commerce Extérieur SA) (Banca di Commercio Estero SA), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1879). Die Generalversammlung vom 21. August 1968 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 16000 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Das voll liberierte Grundkapital von Franken 10000000 zerfällt nun in 3500 Namenaktien zu Fr. 100 und 19300 Inhaberaktien zu Fr. 500.

6. September 1968. Maschinen, Eisenkonstruktionen usw.
K. Fassbind-Ludwig & Co., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2898). Diese Gesellschaft hat sich am 1. Juli 1968 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Karl Fassbind-Ludwig. Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000 ist die bisherige Gesellschafterin Doris Fassbind, geb. Ludwig; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Die Firma lautet nun **K. Fassbind-Ludwig & Co., Maschinen- und Metallbau.** Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Konstruktion und Fabrikation von Spezialmaschinen für Rationalisierung; Eisenkonstruktionen; Herstellung von Metallwaren für die Heizungs- und Sanitär-Branche.

6. September 1968.
Verlag Margaretha R. Bachmann-Hättenschwiler, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 115 vom 19. 5. 1965, S. 1563). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. September 1968.
Kunststoffwerk Horgen AG, in Horgen (SHAB. Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1129). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 4. Juli 1968 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1968.
Werkstätte für Blinde und Gebrechliche, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3851), Genossenschaft. Hermann Berger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. September 1968.
Milchproduzentengenossenschaft Ebmatingen und Umgebung, in Maur (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1963, S. 471). Heinrich Maurer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar ist in die Verwaltung gewählt worden: Rudolf Unholz, von Zürich, in Maur. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: In Ebmatingen (bei Jakob Bär-Trüb).

6. September 1968.
Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke (Société Anonyme R. & E. Huber, Manufactures Suisses de Câbles et Fils électriques et d'Articles en caoutchouc) (R. & E. Huber Limited Swiss Works of electric wires, cables and rubbergoods), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1433). Dr. Hans Hürlimann-Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. September 1968. Textilwaren usw.
Müller-Staub Söhne A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2573), Handel mit und Fabrikation von Textilwaren usw. Hans-Rudolf Trösch, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1968. Druckmaschinen usw.
Security Printing Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 15. 5. 1968, S. 1046), An- und Verkauf sowie Fabrikation von Druckmaschinen usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden René Monti, von Vezio TI, in Zürich.

6. September 1968.
Transitbank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1374). Der Direktor Arthur Hediger wohnt nun in Küsnacht ZH.

6. September 1968.
ZLG Einkaufs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229) gemeinsamer Einkauf für Detailhandelsunternehmungen usw. Die Unterschrift von Oskar Simon ist erloschen.

6. September 1968. Petroleum usw.
Esso Standard (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 973), Handel, Produktion und Transport von Petroleum usw. Die Unterschrift von Robert Brooke Pietsch ist erloschen.

6. September 1968. Kuverts usw.
Frey, Wiederkehr & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 55), Fabrikation von Kuverts, Papierwaren und Kartonagen aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Rudolf Schmid, von Zeihen, in Dietikon ZH.

6. September 1968.
Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1433), mit Hauptsitz in Basel. Die englische Fassung der Firma lautet neu: **General Auditing Co. Ltd.** Die Unterschrift von Willy Müller ist erloschen. Dr. Otto Germann führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Carl Busch, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor.

6. September 1968. Kunstoffverzierungen.
Ornapress AG, in Schwerzenbach (SHAB. Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544), Auswertung von Verfahren zur Verzierung von Produkten aus Kunststoff usw. Dr. Walter Stör, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. André Kessler, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner ernannt worden Alfred Meier; seine Prokura ist erloschen. Zu Vizedirektoren sind ernannt worden Hans Bircher und Gustav Hessel; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1968. Elektrische Apparate usw.
Walter Bertschinger AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1477), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten usw. Prof. Ernst Baumann und Dr. Fritz Kurth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Keller, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

6. September 1968. Elektrische Anlagen usw.
Hasler Installations-AG, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 478), Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen usw., mit Hauptsitz in Bern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Sommerhalder, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Herbert Berner, von Rupperswil, in Köniz.

6. September 1968.
Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen (Société Suisse de Placements) (Swiss Investment Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2483). Walter Oertly ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Delegierter des Verwaltungsrates. Heinrich Zimmermann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Geschäftsführer. Die Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1968.
Hauser & Hänni Transport A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1966, S. 853), Ausführung von Autotransporten usw. Jean Hauser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Jules Puricelli, von Adliswil, in Maur. Margrith Gerber hat statt Kollektiv- nun Einzelprokura.

6. September 1968. Fahrzeuge usw.
Rollag A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 877), Handel mit Fahrzeugen aller Art usw. Julius Geitlinger ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neu wurde ferner als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Martial Frêne, von Reconvilier, in Kilchberg.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

9. September 1968.
Egger-Textil AG, in Langenthal, Betrieb einer Weberei, Fabrikation von und Handel mit Geweben aller Art und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 670). An der Generalversammlung vom 6. September 1968 wurde das Grundkapital von Fr. 250000 auf Franken 500000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Geschäftslokal: Aarwangenstrasse 15.

8. September 1968. Wirtschaft.
Hans Zimmerli, in Langenthal, Wirtschaft zur Markthalle (SHAB. Nr. 28 vom 3. 2. 1934, S. 306). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

9. September 1968.
Käsereigenossenschaft Ganzenberg, in Rohrbachgaben (SHAB. Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 1281). Kassier Jakob Fuhrimann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier wurde gewählt: Hektor Bernhard, von Lützelflüh, in Rohrbachgraben; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

9. September 1968.
Architektur-, Bau- und Holzkonservierungs-AG, in Bern (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1330). Die Generalversammlung vom 8. Juni 1968 hat das Aktienkapital von Fr. 50000 auf Fr. 115000 erhöht durch Ausgabe von 65 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen (2 komplette Einrichtungen für Arbeitnehmer-Wohnungen, Büroeinrichtung und -materialien, Bauwerkzeuge und -materialien, Holzkonservierungswerkzeuge und -materialien, Malerartikel, Möbelwagen «Tempo Matador») gemäss Inventarlisten vom 25. Januar 1968 zum Übernahmepreis von Fr. 65000 voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 115000, eingeteilt in 115 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

9. September 1968. Immobilien.
Ferba A.G., in Bern, An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 72 vom 27. 3. 1961, S. 874). Neues Geschäftsdomizil: Sprünglistrasse 12 (bei F. O. Sahli, dipl. Buchhalter).

9. September 1968. Kunstgewerbliche Metallwaren.
Fr. Müller, in Bern, Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Metallwaren (SHAB. Nr. 4 vom 8. 1. 1959, S. 85). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. April 1968 und Sacheinlagevertrag vom 28. August 1968 werden von der neuen «Fr. Müller A.G.», in Bern, übernommen.

9. September 1968. Kunstgewerbliche Metallwaren.
Fr. Müller A.G., in Bern. Mit Statuten vom 28. August 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Vertrieb von kunstgewerblichen Metallwaren, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Fr. Müller», in Bern, die als Sacheinlage eingebracht wird. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 140000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fr. Müller», in Bern, gemäss Bilanz vom 1. April 1968 und Sacheinlagevertrag vom 28. August 1968, wonach die Aktiven Fr. 158049.55 und die Passiven Fr. 3219.75 betragen. Für den Übernahmepreis von Fr. 154829.80 erhält der Sacheinleger 138 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Franken 16829.80. Die restlichen Fr. 2000 des Grundkapitals sind bar einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Müller, von Köniz, in Bern, als Präsident, und Erwin Zaugg, von Trub, in Bern, Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten führen Emanuel Keller, Direktor, und Therese Keller-Müller, Sekretärin des Verwaltungsrates, beide von Konolfingen, in Bern. Geschäftsdomizil: Unterer Aareggweg 3a.

9. September 1968. Restaurant.
Marcelle Flühmann, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaberin der Firma ist A. Marcelle Flühmann, von Neuenegg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Betrieb des Restaurants «Steinhölzli». Kirchstrasse 2, Post Bern.

Bureau de Courtelary

9 septembre 1968. Décolletages
Erwin Léchot, à Orvin. Le chef de la maison est Erwin Léchot, d'Orvin, à Orvin. Atelier de décolletages.

9 septembre 1968. Laiterie, épicerie.
Jean Sollberger, à Orvin. Le chef de la maison est Jean Sollberger, de Wynigen, à Orvin. Commerce de laiterie et d'épicerie.

Bureau Interlaken

9. September 1968. Holzwaren.
Werner Amacher, in Brienzwiler. Inhaber der Firma ist Werner Amacher, von und in Brienzwiler. Fabrikation von Holzwaren.

Bureau Laupen

9. September 1968.
Heggidorn-Baumschule, Paul Künzi, im Heggidorn, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Paul Werner Künzi, von Erlach, im Heggidorn, Gemeinde Mühleberg. Baumschule.

9. September 1968. Heizungen, sanitäre Installationen.
Fritz Zimmermann jun., in Laupen. Inhaber ist Fritz Zimmermann jun., von Bleienbach, in Laupen. Heizungen und sanitäre Installationen.

9. September 1968. Spenglerei usw.
W. Hofmann, in Laupen. Inhaber ist Werner Hofmann, von Worb, in Laupen. Spenglerei und sanitäre Installationen.

Bureau de Porrentruy

22 août 1968.
L'Hospice des vieillards de l'Ajoie, à St-Ursanne, société anonyme (FOSC. du 9 septembre 1965, N° 210, p. 2828). L'assemblée générale des actionnaires du 27 juin 1968 a modifié les statuts sur les points suivants: La raison sociale sera dorénavant la suivante: **Foyer pour personnes âgées du district de Porrentruy.** La Société a pour but: de donner asile aux personnes âgées et aux indigents du district; d'accueillir des époux vivant ensemble. Le conseil d'administration se compose de neuf membres, dont six sont nommés par l'assemblée générale, deux par l'Etat, et un par l'Association des maires d'Ajoie et du Clos du Doubs. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Auguste Feune, jusqu'ici membre a démissionné; Georges Boinay, jusqu'ici membre également du conseil d'administration, est décédé. Armand Friche, de Vicques, à Epauvillers, et Charles Moritz, de Porrentruy, à St-Ursanne, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

9 septembre 1968. Restaurant, alimentation, transports, etc.
M. Joliat, à Beurnevésin, exploitation du restaurant «Des Bons Amis» et station d'essence (FOSC. du 27. 8. 1963, N° 199, p. 2470). La maison ajoute à son genre d'affaires: magasin d'alimentation et transport de marchandises.

9 septembre 1968. Kiosque, etc.
Hennemann Simone, à Boncourt, exploitation d'un kiosque pour journaux, cigares, etc., station d'essence (FOSC. du 26. 1. 1967, N° 21, p. 318). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 septembre 1968. Hôtel-Restaurant.
Louis Gatherat, à Boncourt, exploitation du Restaurant de la Locomotive (FOSC. du 10. 10. 1950, N° 237, p. 2586). Le genre de commerce est dorénavant: Exploitation de l'Hôtel-restaurant de la Locomotive.

9 septembre 1968. Tabacs, etc.
F. J. Burrus et Cie, à Boncourt, manufacture de tabacs et cigarettes, société en nom collectif (FOSC. du 26. 9. 1966, N° 225, p. 3019). Anton Artho, fondé de pouvoir, est actuellement domicilié à Boncourt.

Bureau Saanen

9. September 1968. Metzgerei.
Witwe Marie Reichenbach-Annen, in Lauenen, Metzgerei (SHAB. Nr. 209 vom 9. 9. 1942, S. 2039). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

9. September 1968. Restaurant, Hotel.
Peter Matti, in Saanen. Inhaber der Firma ist Peter Matti, von und in Saanen. Betrieb des Restaurants und Hotels Saanerhof.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 septembre 1968. Chaussures.
Germain Boillat, aux Breuleux, cordonnerie et magasin de chaussures (FOSC. du 29. 12. 1959, N° 302, p. 3615). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

7 septembre 1968. Chaussures.
Claire Gigandet-Boillat, aux Breuleux. Le chef de la maison est Claire Gigandet-Boillat, des Genevez, aux Breuleux, épouse dûment autorisée de Pierre. Commerce de chaussures.

Zug – Zoug – Zugo

4. September 1968. Technische Anlagen usw.
Rewal A.G., bisher in Luzern, Fabrikation von und Handel mit chemischen und technischen Produkten (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 109). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1968 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Waren aller Art sowie Ankauf, Verkauf und Vermietung technischer Anlagen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Oktober 1954. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ernst Erne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt: Albert Croci, von Winterthur und Zürich, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 117a (c/o Treuhand Caminada AG, Zürich).

9. September 1968. Immobilien usw.
Viboreal AG, in Zug. Mit Statuten vom 23. August 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an Immobiliengesellschaften erwerben, sowie Miet- und Pachtverträge für eigene oder fremde Rechnung abschliessen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Herzog, von Meilen, in Wallisellen. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Ph. Schneider).

9. September 1968. Lebensmittel usw.
Ekstroem AG, in Zug. Mit Statuten vom 21. August 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Lebensmittelprodukten aller Art, insbesondere mit Produkten der Firma «Ekströms Livsmedels Produkter AG», Oerebro (Schweden). Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Direktor mit Einzelunterschrift ist Gunnar Berga, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

6 septembre 1968. Huiles minérales, combustibles, etc.
Texaco S.A., succursale de Fribourg, huiles minérales, etc. (FOSC. du 10. 6. 1968, N° 159, p. 1505), avec siège principal à Zurich. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1968, la société a modifié ses statuts. Le but sera dorénavant importation, commerce, transformation, raffinage, transport, stockage, distribution et exportation d'huiles minérales et de leurs sous-produits et dérivés, commerce de carburants, combustibles et lubrifiants; achat, vente et location d'appareils et installations y relatifs; prise de participations dans des entreprises de même nature; acquisition et vente de terrain bâti et non-bâti.

6 septembre 1968. Immeubles.
Solinvest Fribourg Immobilien A.G., à Fribourg, société anonyme, administration d'immeubles, etc. (FOSC. du 13. 10. 1966, N° 240, p. 3222). La signature de Bernard Doggwiler, directeur, est radiée. Il a été octroyé la signature collective à deux avec un autre ayant-droit à: Otto Schwaller, de et à Recherswil SO, et à Mathilde Thalmann, de Neuchâtel et Mattwil, à Soleure.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

9. September 1968. Kunststoffe.
Eliplast AG., in Düdingen, Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. 4. 1967, S. 1362). Dr. François Molnar, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner Hauschecr, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Solothurn – Solcure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

4. September 1968. Bijouterie, Uhren usw.
A. Wenger, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Albin Wenger, von Längenbühl BE, in Grenchen. An Renata Wenger-Hertner, von Längenbühl, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Bijouterie, Uhren und optischen Artikeln. Centralstrasse 56.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. September 1968. Versicherung.
Erwin Amrein, Generalagentur, in Basel, Versicherung (SHAB. Nr. 188 vom 13. 8. 1968, S. 1760). Prokura ist erteilt an Walter Hitz von Untersiggenthal, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

5. September 1968. Baugeschäft usw.
Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4125). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Hartmann Ammann, von und in Basel; Wilhelm Löliger, von Pratteln, in Bottmingen, und Dr. Paul Schaffroth, von Lützelflüh, in Bern. Sie führen keine Unterschrift. Die Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Emil Elliker, Hans Frutiger, Hans Müller, und Dr. Louis von Planta sind erloschen.

6. September 1968. Altersheim.
Dominikus-Verein Riehen, in Riehen, Altersheim (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 31). Unterschrift zu zweien ist erteilt an das Vorstandsmitglied Annemarie Strobel, deutsche Staatsangehörige, in Aesch BL.

6. September 1968. Eisenwaren.
E. Strahm AG, in Basel, Eisenwaren (SHAB. Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3179). Die Prokura des Max Zulauf ist erloschen.

6. September 1968. Kosmetische Artikel usw.
Kaloderma AG, in Basel, kosmetische Artikel usw. (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3961). Die Prokura von Sophie Otto-Rau ist erloschen.

6. September 1968.
Jet Aviation AG, in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 19. 4. 1968, Seite 824). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Albert Edwin Robinson, britischer Staatsangehöriger, in Witterswil; Erwin Schmidlin, von Dittingen, in Aesch BL, und Jack Welham, britischer Staatsangehöriger, in Allschwil.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. September 1968. Schreinerei.
Hans Altorfer-Schwarz, in Arlesheim, Bau- und Möbelschreinerei, Baugeschäft (SHAB. Nr. 290 vom 11. 12. 1963, S. 3521). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neu eingetragenen «Hans Altorfer AG», in Arlesheim, übernommen (SHAB. Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1941).

4. September 1968.
PEWA Peter Waldmeier, in Binningen, Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). Die Firma lautet jetzt **Peter Waldmeier.**

4. September 1968. Landesprodukte usw.
W. Graf, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Graf-Haas, von Basel und Bühler, in Reinach BL. Handel mit Landesprodukten und Südfrüchten.

4. September 1968. Radios usw.
H. Ringler, bisher in Flüh, Gemeinde Hofstetten (SHAB. Nr. 8 vom 13. 1. 1959, S. 107). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Therwil verlegt. Inhaber ist Hermann Ringler, deutscher Staatsangehöriger, nun in Therwil. Handel mit Radios und Plattenspielern. Baslerstrasse 55.

4. September 1968. Autogarage.
Willy Wöhrle, in Pratteln, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 78 vom 3. 4. 1957, S. 888). Einzelprokura wurde erteilt an Robert Weisskopf-Wöhrle, von und in Pratteln.

4. September 1968. Textilien usw.
Hugo Frey-Rünzi, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Frey-Rünzi, von Giebenach, in Sissach. Handel mit Textilwaren aller Art, Damen- und Kinderkleider. Zunzgerstrasse 5.

4. September 1968. Sägerei.
Gebr. Ritter, in Eptingen, Sägerei (SHAB. Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2845). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. August 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. September 1968.
L. Dobler Carrosserie- und Fahrzeugtechnik, in Sissach, Ingenieurbureau für Carrosserie- und Fahrzeugtechnik usw. (SHAB. Nr. 166 vom 20. 7. 1965, S. 2280). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «L. Dobler AG», in Sissach, gemäss Bilanz per 30. Juni 1968 übernommen.

4. September 1968. Technische Produkte usw.
L. Dobler AG, in Sissach. Mit Statuten vom 29. August 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit technischen und chemisch-technischen Produkten für die Karosserie- und Fahrzeugbranche und die Industrie. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «L. Dobler Carrosserie- und Fahrzeugtechnik», in Sissach, rückwirkend auf den 1. Juli 1968, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1968 und Sacheinlagevertrag vom 15. August 1968, wonach die Aktiven Fr. 143 914.50 und die Passiven Fr. 42 293.90 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 101 620.60 erhält der Sacheinleger 98 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 3620.60 wird ihm gutgeschrieben. Die verbleibenden 2 Aktien zu Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erika Dobler-Zehnder, von Wahlern BE, in Sissach. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Lothar Dobler-Zehnder, deutscher Staatsangehöriger, in Sissach. Domizil: Margarethenstrasse 36.

4. September 1968.
Verein für Krebsforschung, in Arlesheim, wissenschaftliche und praktische Forschungsarbeit auf dem Gebiete der Krebsfrage usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2345). In der Mitgliederversammlung vom 30. Juni 1968 wurden die Statuten geändert. Der Vereinszweck wird nun wie folgt umschrieben: Wissenschaftliche und praktische Arbeit auf dem Gebiete der Krebsforschung und -behandlung unter Berücksichtigung der von Dr. Rudolf Steiner gegebenen Grundlagen und die Unterstützung von Bestrebungen, die der Ausbreitung der Krebsbehandlung auf dieser Grundlage dienen. Der Vorstand besteht jetzt aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident und die ständig vollberuflich am Sitz des Vereins in Arlesheim mitarbeitenden Vorstandsmitglieder bilden zusammen den geschäftsführenden Vorstandsausschuss. Die übrigen Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand ist Dr. med. Alexander Leroi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem der Vorstandsmitglieder wurde erteilt an Erhard Strom, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach SO.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

6. September 1968. Pharmazeutische Präparate usw.
Dr. Schaefer AG., in Gossau SG, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer, diätetischer und kosmetischer Spezialpräparate sowie Tierheilmittel (SHAB. Nr. 84 vom 12. 4. 1967, S. 1246). An der Generalversammlung vom 12. Juni 1968 wurde das Grundkapital von Fr. 105 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Annullierung von 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Kapitalherabsetzung erfolgt für Fr. 50 000 gemäss Art. 735 OR und für Fr. 5000 ist die Erfüllung der Vorschrift von Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 5. September 1968 festgestellt worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. September 1968.
Panalpina Speditions AG, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 843), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Nicolas Jaquet, Präsident, und Robert Hitz, Delegierter, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Schneider-Loosli, von Basel, in Wien, Präsident des Verwaltungsrates.

6. September 1968. Spedition.
Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb eines Speditionsgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 129 vom 8. 6. 1964, S. 1776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Carl Witschi-Neubert ist erloschen.

6. September 1968. Futtermittel.
Fritz Marti AG. St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Futtermitteln en gros usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4160). Fritz Marti, Präsident und Geschäftsführer, wohnt nun in St. Gallen, und Dr. Karl Haffner, Verwaltungsratsmitglied, nun in Rüschlikon ZH.

6. September 1968. Bäckerei.
Albert Merz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Merz, von Hägendorf SO, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Wartensteinstrasse 36.

6. September 1968.
Josef Zahner Bäckerei-Konditorei, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Zahner, von Amden, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. St. Jakobstrasse 43.

6. September 1968. Bäckerei.
H. Egger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Egger, von Gossau SG und Degersheim, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Linsebühlstrasse 41.

6. September 1968.
Gebrüder Locher, Bierbrauerei, in Buchs, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. 3. 1952, S. 760). Zwischen dem Gesellschafter Hans Locher und dessen Ehefrau besteht Gütertrennung.

6. September 1968. Bäckerei.
Peter Bernhardsgrütter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Peter Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Rorschacherstrasse 192.

6. September 1968. Maschinen usw.
B. Nüesch, bisher in Au, Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4073). Die Firma hat den Sitz nach Diepoldsau verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Aeuelistrasse.

6. September 1968.
Koch-Heer, Baugeschäft & Architekturbureau Nachf. S. Gantenbein-Koch, in Flawil (SHAB. Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Bruggmann, von Lütisburg, in Flawil.

6. September 1968. Bäckerei.
Heinrich Brack, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinrich Brack, von Bischofszell und Oberneunforn TG, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Ilgenstrasse 9.

6. September 1968. Theaterkostüme.
E. Jäger & Co. Nachf. A. H. Sprattler, in St. Gallen, Vermietung von Theaterkostümen (SHAB. Nr. 234 vom 6. 10. 1948, S. 2699). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. September 1968. Gasthof-Restaurant.
Cécile Münster-Frey, in Vilters, Betrieb des Gasthof-Restaurants Linde (SHAB. Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 821). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. September 1968. Tankbau usw.
Norbert Münster-Frey, in Vilters. Inhaber der Firma ist Norbert Münster-Frey, von Deutschland, in Vilters. Tankbau, Schlosserei. Härti.

6. September 1968. Metzgerei.
Curt Eugster, in St. Gallen, Metzgerei und Wirtschaft zur Traube (SHAB. Nr. 184 vom 9. 8. 1934, S. 2228). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. September 1968. Bäckerei.
Hugo Egger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hugo Egger, von Eggersriet, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. General-Guisan-Strasse 66.

9. September 1968. Stahlprodukte usw.
Inbega A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Stahlprodukten usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1958, S. 3248). An der Generalversammlung vom 9. September 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Inbega A.-G. in Liquidation** durchgeführt. Zu Liquidatoren mit Einzelunterschrift wurden die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Hans Rudolf Kunz und Walter Bernhard Preibisch ernannt.

9. September 1968. Bäckerei.
Max Signer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Signer, von Waldstatt AR, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Geltenwilenstrasse 15.

9. September 1968. Waren aller Art usw.
Samital A.G., in St. Gallen, Vertrieb von Waren jeder Art usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2476). Willy Müller, Präsident, und Walter Corrodi, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das Verwaltungsratsmitglied Volker Götz ist nun Prädident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Roger Eichenberger, der Direktor bleibt, und Werner Suter, von Stäfa, in

Kreuzlingen, gleichzeitig Direktor. Beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Baumann, von Flawil SG, in St. Gallen.

9. September 1968. Maschinen usw.
Spühl A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen eigener und fremder Konstruktion usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 42). Die Prokura von André Thierstein ist erloschen.

9. September 1968.
Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2320), mit Hauptsitz in Lenzburg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Herzog, von Illhart TG und Homburg TG, in Binningen; Heinz Jenal, von Samnaun GR, in Wallisellen, und Pius Schnidrig, von Grächen VS, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Der Delegierte des Verwaltungsrates, Gottlieb Wydler, wohnt nun in Grossandelfingen.

9. September 1968. Zahnärztliche Artikel usw.
Medidenta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahntechnischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1065). Otto Hahn ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Max Münch ist nun auch Geschäftsführer; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

9. September 1968.
Julius Huber, Metzgerei und Wursterei, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 212 vom 11. 9. 1946, S. 2672). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. September 1968. Schreinerei.
Paul Hälg, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Hälg, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau. Langgasse 5a.

9. September 1968. Restaurant, Transporte.
Fridolin Hollenstein, in Berneck. Inhaber der Firma ist Fridolin Hollenstein, von Mosnang, in Berneck. Einzelprokura ist erteilt an: Mina Hollenstein-Hautle, von Mosnang, in Berneck. Betrieb eines Restaurants und Ausführung von Transporten. Z. Schlossbrücke.

9. September 1968.
A. Binzegger, Bauunternehmung, in Rüeterswil, Gemeinde Sankt Gallenkappel. Inhaber der Firma ist Arthur Binzegger, von Winterthur und Baar, in Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Silvia Binzegger und Urs Binzegger, beide von Winterthur und Baar, in Rüeterswil, Gemeinde St. Gallenkappel. Bauunternehmung. Obermatten.

9. September 1968. Bäckerei, Spezereien.
Albert Engeler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Engeler, von Guntershausen TG, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei-Café und Spezereihandlung. Speicherstrasse 119.

9. September 1968.
Edelweiss-Drogerie Elisabeth Kehl, in St. Gallen (SHAB. Nummer 270 vom 17. 11. 1966, S. 3644). Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 112.

9. September 1968. Restaurant.
Rinaldo Jörg, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rinaldo Jörg, von Ems GR, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Brühlhof. Brühlgasse 48.

9. September 1968. Zimmerei usw.
Heinrich Frischknecht, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinrich Frischknecht, von Schwellbrunn, in St. Gallen. Zimmerei, Treppenbau, Bauschreinerei. Moosstrasse 14.

9. September 1968. Sanitäre Anlagen usw.
Carl Eigenmann-Mazenauer, in Wittenbach, sanitäre Anlagen und Spenglerei (SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1962, S. 336). Weiteres Geschäftslokal: St. Gallen, Ilgenstrasse 25.

Graubünden – Grisons – Grigioni

5 settembre 1968.
Litart A.G. Istituto di Arte Liturgica, in Coira, la progettazione, la direzione dei lavori, ecc., società anonima (FUSC. del 29. 12. 1966, Nº 305, p. 4147). Nuovo recapito: presso Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

5. September 1968. Tuch, Garne, Kleiderfärberei usw.
N. Pedolin's Erben A.-G., in Chur, Fabrikation von Tuch und Garnen, Kleiderfärberei und Waschanstalt (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, S. 2344). Dr. Richard Suter, Präsident, und Hansjörg Pfenninger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Pierre Helg, von Delsberg BE, in Hätzingen GL, Präsident; Peter Pfenninger, von Wädenswil, in Interlaken; Oskar Ganz, von Embrach, in Bülach, und Nutin Pedolin, von Chur, in Davos.

5. September 1968. Chromnickelstahleinrichtungen.
Ch. Moosberger, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Christian Moosberger, von und in Chur. Handel und Vertrieb von Chromnickelstahleinrichtungen. Obere Gasse 9.

5 settembre 1968. Partecipazioni.
Lidaest A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC. del 18. 7. 1963, Nº 165, p. 2105). Nuovo recapito: presso Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

5. September 1968.
Skilift Palüda AG, in Davos, Erwerb und Betrieb eines Skiliftes (SHAB. Nr. 283 vom 4. 12. 1964, S. 3647). An der Generalversammlung vom 29. August 1968 wurde im Sinne von Art. 735, OR, das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 75 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 150 Aktien von Fr. 1000 auf je Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

5. September 1968.
Viehzuchtgenossenschaft Klosters-Dorf, in Klosters-Dorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. 12. 1960, S. 3636). Johannes Jost-Wolf, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Johannes Kasper-Ambühl, von und in Klosters. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien.

5. September 1968. Kaffee, Tee.
Schleuniger & Co., in Chur, Handel mit Kaffee und Tee, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4161). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5 settembre 1968. Partecipazioni, ecc.
Maero A.G., in Coira, compartecipazioni, ecc. (FUSC. del 7. 2. 1966, Nº 31, p. 411). Nuovo recapito: presso Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

6. September 1968. Elektronische Geräte usw.
E. Hartmann AG, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten, Waagen, Waffen, Munition, Sprengstoffen, Radio- und Fernsehempfangsgeräten, Schallplatten und -spielern und Zubehörteilen (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 376). Die Prokuristin Ruth Habegger wohnt nun in Romanshorn.

6. September 1968. Kleider.
Friedrich Straehl & Co. A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Kleidern aller Art (SHAB. Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1507). Die Prokura von Adele Kyburz ist erloschen.

6. September 1968. Möbel usw.
J. Müller & Co. Aktiengesellschaft, in Sirnach, Fabrikation von Möbeln, Fournituren und allen einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2985). Die Unterschrift von Walter Keller, Vizedirektor, ist erloschen.

6. September 1968. Maschinen, Werkzeuge usw.
Veith AG, in Diessenhofen, Fabrikation von und Verkauf von Maschinen und Präzisionswerkzeugen, insbesondere von spitzenlos geschliffenen Teilen nach System Veith (SHAB. Nr. 299 vom 21. 12. 1966, S. 4047). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 12. Juli 1968 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 nun voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere statutarische Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

6. September 1968. Kinoreklame usw.
F. Börner, in Amriswil, Intria-Kinoreklame, Fabrikation von Dia-Positiven (SHAB. Nr. 192 vom 18. 8. 1952, S. 2071). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

5 settembre 1968. Autoveicoli, ecc.
Bini & Piazza S.A., in Olivone, commercio di autoveicoli, macchine agricole e industriali, ecc. (FUSC. del 22. 6. 1967, Nº 143, p. 2131). Nell'assemblea generale del 29 agosto 1968, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale come segue: **Garage Giovanni Battista Piazza S.A.** Inoltre ha modificato la modalità di firma. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto da: Giovanni Battista Piazza, presidente; Alfredo Giovannini (iscritti) e Franco Pagani, da ed in Torre (nuovo). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Aleardo Bini, dimissionario, non fa più parte del consiglio. La sua firma e quella del membro Alfredo Giovannini sono radiate.

Ufficio di Bellinzona

5 settembre 1968.
Carrozzeria Eros Rizzi SA, in Giubiasco, lavori carrozzeria in genere, ecc. (FUSC. del 21. 1. 1964, Nº 14, p. 191). La firma del procuratore Mauro Panzera è estinta.

6 settembre 1968. Caffè.
Maldini Armando, in Giubiasco. Titolare della ditta è Armando Maldini, da Bellinzona, in Giubiasco. Esercizio di caffè-bar all'insegna «Caffè Rovedaro». Rovedaro.

6 settembre 1968. Orologi.
Kohel S. a g. l., in Bellinzona, esercizio di uno studio di regolaggio per orologi, ecc. (FUSC. del 16. 7. 1968, Nº 164, p. 1547). Edda Di Biase è ora moglie di Walter Kobel, da Krauchthal, in Bellinzona. Walter Kobel, gerente, e la di lui moglie Edda Kobel nata Di Biase, procuratrice, hanno adottato, per contratto, il regime della separazione dei beni.

Ufficio di Locarno

6 settembre 1968. Costruzioni.
Peduzzi Angelo, in Ronco s/Ascona, impresa costruzioni, in fallimento (FUSC. del 22. 2. 1968, Nº 44, p. 388). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

6 settembre 1968. Tetti.
Zanini Giuseppe, in Minusio, copertura tetti (FUSC. del 15. 2. 1962, Nº 38, p. 488). Con decreto di data 17 luglio 1968, il Pretore di Locarno-Città ha dichiarato il titolare in stato di fallimento. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 31 luglio 1968. Il titolare avendo cessato l'attività, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

6 settembre 1968. Fiale di vetro, ecc.
«Vitrafarma» Omarini, in Losone, fabbricazione e vendita di fiale di vetro, ecc. (FUSC. del 10. 10. 1967, Nº 237, p. 3359). Con decreto di data 12 agosto 1968, il Pretore di Locarno-Campagna ha decretato il titolare in stato di fallimento.

6 settembre 1968. Albergo.
Giannetto e Pierino Ambrosoli, in Locarno, gerenza Albergo Delta (FUSC. del 4. 3. 1963, Nº 52, p. 648). La firma del gerente Mario-Otto Staub è cancellata.

6 settembre 1968.
Agenzia Immobiliare Ticino S.A., in Muralto (FUSC. del 21. 3. 1968, Nº 68, p. 603). Con risoluzione assembleare del 5 settembre 1968, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica della propria ragione sociale in **Immobiliare Muralto S.A.,** in Muralto. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Lugano

6 settembre 1968. Marmi, piastrelle.
Materossi Giacomino, in Ponte Cremenaga di Monteggio. Titolare: Giacomino Materossi, di nazionalità italiana, in Ponte Cremenaga di Monteggio. Importazione e rappresentanze di marmi e piastrelle.

6 settembre 1968. Immobili, ecc.
Hans Briner, Società Immobiliare S.A., in Magliaso, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC. del 15. 5. 1968, Nº 113, p. 1048). Max Caviezel, già vice-presidente, e Hans Werner-Weber, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Hans Briner, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

6 settembre 1968. Partecipazioni, ecc.
Rolumiam S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 5. 9. 1968, Nº 208, p. 1918). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

6 settembre 1968. Immobili, ecc.
Waltpier S.A., in Lugano. Società anonima con statuto del 4 settembre 1968. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili; la gestione di titoli azionari e di quote di società; la partecipazione a società o imprese, nonchè l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Alice Rubitschung, da Basilea, in Cureglia, presidente, e Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr Renzo Rezzonico.

6 settembre 1968. Elettro-domestici, ecc.
Victoria Handels A.G., in Lugano, il commercio di articoli elettro-domestici, ecc. (FUSC. del 6. 12. 1967, Nº 286, p. 4018). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 settembre 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

6 settembre 1968.
Carburoteenica S.A., in Massagno. Società anonima con statuto del 2 settembre 1968. Scopo: modifiche di carburazioni di autoveicoli; revisione di carburatori in genere; lavori di elettrauto e commercio di minuterie meccaniche. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Wilder Nasi, in Massagno, ha apportato alla società una partita di attrezzi Weber (assortimento di ricambio con armadietto, vasca lavaggio carburatori, ecc.) come a distinta allegata all'atto di fondazione ed allo statuto del 27 agosto 1968, per un valore complessivo di fr. 6447.50 accettato dalla società per fr. 6000 e contro rimessa all'apportatore di 6 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 44 000 è stata liberata in contanti. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Primo Bernaschina, da ed in Riva S. Vitale. Giambattista Pedretti, di nazionalità italiana, in Lugano, è procuratore con firma individuale. Recapito: Via Lisano 3 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

6 settembre 1968. Trasporti, ecc.
Interfreight S.A., in Mendrisio. Società anonima con statuti in data 4 settembre 1968. Scopo: l'esecuzione di ogni genere di affari commerciali, segnatamente trasporti nazionali e internazionali di ogni genere, nonchè la partecipazione ad altre imprese similari, interessate con gli scopi sociali. Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Se tutti gli azionisti sono conosciuti, le comunicazioni possono avvenire con lettera raccomandata ad ogni singolo azionista. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente cinque nelle persone di: Walter Pedrini, da Osco, in Giubiasco, presidente; dott. Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, vice-presidente; Ernst Heller, cittadino austriaco, in Mendrisio, membro e consigliere delegato; Karl-Heinz Schellinger, cittadino germanico, in Karlsruhe (Germania); Fausto Cippà, da Bellinzona, in Chiasso, membri. La società è vincolata con la firma individuale di Ernst Heller e di Karl-Heinz Schellinger e con la firma collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione. Carlo Molo, da Bellinzona, in Villa-Coldrerio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione. Recapito: via Lavizzari, uffici propri.

Waadt – Vaud – Vand

Bureau de Cossonay

6 septembre 1968. Produits plastiques, etc.
Plastag S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 13. 5. 1968, p. 1026). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1968, la société a décidé de transférer son siège social à Penthaz. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication la transformation, l'achat, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation de tous produits plastiques, synthétiques et similaires. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières s'y rapportant et s'intéresser à toutes entreprises similaires. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Heinz Schupbach, de Schlosswil, à Onex, président; Rolf Stadler, de Lützelflüh, à Genève, et Rudolf Michel, de Genève, à Founex, avec signature individuelle.

9 septembre 1968. Boissons, etc.
Georges Simond-Cardinaux, à Mont-la-Ville, exploitation de l'Asile du Mollendruz, vins, liqueurs, bière, tabacs, cigares, etc. (FOSC. du 3. 2. 1928, Nº 28, p. 218). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cully

6 septembre 1968. Articles photographiques.
Paul Rub, à Lutry, commerce d'articles photographiques (FOSC. du 19. 1. 1954, p. 157). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

6 septembre 1968. Marchandises, immeubles.
J.M. Imobersteg & Cie, à Chexbres, achat, vente de marchandises et d'immeubles, etc., société en commandite (FOSC. du 25. 4. 1968, p. 881). La maison confère procuration individuelle à Arnold Imobersteg, de Zweisimmen, à Chexbres.

Bureau d'Echallens

6 septembre 1968. Vins.
Mme Smaniotto, précédemment à Yverdon (FOSC. du 29. 5. 1967, p. 1829). La maison a transféré son siège à Boussens. La titulaire est Marguerite Smaniotto, épouse autorisée de Danilo Smaniotto, de Pully, actuellement à Boussens. Entreprise de commerce de vins. Boussens.

6 septembre 1968. Scierie, articles en bois.
Lucien Delaerétaz, à Echallens, scierie et fabrication d'articles en bois (FOSC. du 12. 9. 1930, Nº 213, p. 1879). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

9 septembre 1968.
Caisse de Crédit Mutuel de Provence, à Provence, société coopérative (FOSC. du 25. 8. 1965, Nº 197, p. 2649). René Perrin, de et à Provence, jusqu'ici membre du comité sans droit à la signature sociale, a été nommé secrétaire. Il signera dorénavant collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Marc Gacond, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Lausanne

6 septembre 1968. Immeubles.
Les Ambres A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 18. 2. 1966, p. 553). L'administrateur Emile Junker est décédé; sa signature est radiée.

6 septembre 1968.
Pneus-Service Wicky S.A., à Lausanne, commerce de pneumatiques, benzine et accessoires pour automobiles (FOSC. du 4. 11. 1963, p. 3111). Statuts modifiés le 4 septembre 1968. Nouvelle raison sociale: **Garage Wicky S.A.** Nouveau but: exploitation d'un garage.

6 septembre 1968. Jouets.
P. Vercelli, à Lausanne, commerce de jouets à l'enseigne «La Fée aux Jouets» (FOSC. du 10. 7. 1963, p. 2017). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 septembre 1968. Pièces pour véhicules à moteur.
Sieurfren Lausanne S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 5 septembre 1968. But: importation, exportation, fabrication, distribution et vente en gros ou en détail de tous pièces e accessoires pour véhicules à moteurs. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 30 000. Apports selon convention du 5 septembre 1968 annexée à l'acte authentique: 1 lot d'appareils «servo-frein» d'une valeur de fr. 10 500, accepté pour le prix de fr. 10 000, entièrement imputé sur le capital, ainsi qu'un lot de boîtes de plaquettes de frein à disque, d'une valeur de 1 440 000 lires italiennes, accepté pour le prix de fr. 10 000, entièrement imputé sur le capital. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres, qui sont: Georges Gross, de Leysin, à Pully, président; Dante Monda, d'Italie, à Rome, vice-président, et Alice Gross, de Leysin, à Pully, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: rue du Petit-Beaulieu 3.

Bureau de Morges

2 septembre 1968. Etanchéité.
Mursee, A. Boppart, précédemment à Morges, étanchéité des murs et toitures (FOSC. du 12. 1. 1967, Nº 9, p. 127). Le siège de

la maison, ainsi que le domicile du titulaire, Alphonse Boppart, de St-Gall, sont transférés à Préverenges, Chemin des Tuillières N° 3.

2 septembre 1968. Garnitures pour pédales d'autos.
Alphonse Boppart, à Préverenges. Le chef de la maison est Alphonse Boppart, de St-Gall, à Préverenges. Achat et vente en Suisse de garnitures pour pédales de véhicules automobiles. Chemin des Tuillières 3.

2 septembre 1968. Vins, etc.
Les Chais d'Or S.A., à Morges, commerce de vins et alcools (FOSC. du 9. 9. 1964, N° 209, p. 2725). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1968, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon

6 septembre 1968. Produits laitiers.
E. Dutoit-Sandoz, à Moudon, commerce de produits laitiers (FOSC. du 29. 12. 1950, p. 3358). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 septembre 1968. Produits laitiers.
Antoine Erpen, à Moudon. Le chef de la maison est Antoine Erpen, de Champéry, à Moudon. Commerce de produits laitiers. Rue Mauborget 1.

Bureau de Nyon

5 septembre 1968. Films.
Roger Bovard, précédemment à Meyrin (FOSC. du 17. 5. 1967, p. 1675). La maison a transféré son siège à La Rippe. Le titulaire est Roger Bovard, de Villette, actuellement à La Rippe. Production de films.

Bureau de Vevey

9 septembre 1968.
Automation industrielle S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 15. 3. 1968, p. 553), inventions. Le capital social est porté de fr. 50 000 à fr. 400 000, par l'émission de 700 actions nouvelles, nominatives, de fr. 500, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 350 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication, par décision de l'assemblée générale du 30 août 1968. Le capital est actuellement de fr. 400 000, entièrement libéré et divisé en 800 actions nominatives de fr. 500.

9 septembre 1968.
Société électrique Vevey-Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 12. 10. 1967, p. 3391). Les fondés de procuration Henri Payot et Jacques Martin sont maintenant sous-directeurs. La procuration de chacun d'eux est radiée; ils signent collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

5 septembre 1968. Toitures, étanchéité, isolation, etc.
Jack Geneux S.A., succursale d'Yverdon, à Yverdon. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Jack Geneux S.A.», à Lausanne, dont le but est tous travaux de toitures, d'étanchéité, d'isolation, d'asphaltage, d'anticorrosion, de revêtement de résines synthétiques, des ouvrages du bâtiment et du génie civil, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 8 juin 1962 (FOSC. du 13. 7. 1962, p. 2041), a, suivant décision de son conseil d'administration du 19 juillet 1968, créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs de l'établissement principal, soit: Jack Geneux, de Ste.-Croix, à Genève, président; Alexandre Benvegnen, de Vufflens-la-Ville, à Genève. Bureaux de la succursale: rue de la Plaine 38.

5 septembre 1968.
Union de Banques Suisses, succursale d'Yverdon (FOSC. du 3. 7. 1967, p. 2266), avec siège principal à Zurich, société anonyme. Les signatures de Charles Zoelly, Ernest G. Renk et Victor Zoller sont radiées. Alfred Hartmann, Robert Holzach et Nikolaus Senn, directeurs généraux adjoints inscrits, sont nommés directeurs généraux avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements. Guido Hanselmann, de Wartau, à Zurich, directeur du siège de Zurich, est nommé directeur général adjoint avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements. Robert Holzach est actuellement domicilié à Zumikon.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

9 septembre 1968.
Banque Troillet et Cie SA, à Martigny (FOSC. du 15. 3. 1968, p. 553). Est entré comme membre dans le conseil d'administration, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement, Joseph Ackermann, de Guin et Plasselb, à Fribourg.

9 septembre 1968.
Pacol Holding SA, à Monthey. Selon statuts du 5 septembre 1968, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises industrielles, financières et autres, y compris les sociétés immobilières. Elle n'aura en Valais aucune activité autre que sa propre administration. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis recommandés. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: François-de-Paula Canadas, d'origine espagnole, à Lausanne, président; Gabriel Monay, de Troistorrents, à Monthey, secrétaire, et Henri Verrey, de Lausanne et Berne, à Renens. Tous trois sont investis de la signature collective à deux. Domicile légal: chez Gabriel Monay; bureau: à Lausanne, Grand-Pont 12.

9 septembre 1968.
Contax Holding SA, à Monthey. Selon statuts du 5 septembre 1968 il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises industrielles, financières et autres, y compris les sociétés immobilières. Elle n'aura en Valais aucune activité autre que sa propre administration. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Il est entièrement libéré; fr. 3000 ont été versés en espèces. Par convention du 5 septembre 1968, ont été apportées à la société 197 actions au porteur de fr. 1000 de la «Société Anonyme Contax», à Ollon VD. L'apport est accepté pour le prix de fr. 197 000 et payé à l'apporteur par remise de 1970 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis recommandés. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: François-de-Paula Canadas, d'origine espagnole, à Lausanne, président; Henri Verrey, de Lausanne et Berne, à Renens, et Gabriel Monay, de Troistorrents, à Monthey. Tous trois sont investis de la signature collective à deux. Domicile légal: chez Gabriel Monay; bureau: à Lausanne, Grand-Pont 12.

9 septembre 1968.
Titres et participations SA, à Monthey. Selon statuts du 5 septembre 1968 il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises industrielles, financières et autres, y compris les sociétés immobilières. Elle n'aura en Valais aucune activité autre que sa propre administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Il est entièrement libéré; fr. 2000 ont été versés en espèces. Par convention du 5 septembre 1968 ont été apportées à la société 96 actions au porteur de fr. 500 d'Intrading Co SA dont le siège est à Lausanne. L'apport est accepté pour le prix de fr. 48 000 et payé à l'apporteur par remise de 48 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis recommandés. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: François-de-Paula Canadas, d'origine espagnole, à Lausanne, président; Henri Verrey, de Lausanne et Berne, à Renens, secrétaire, et Gabriel Monay, de Troistorrents, à Monthey. Tous trois sont investis de la signature collective à deux. Domicile légal: chez Gabriel Monay; bureau: à Lausanne, Grand-Pont 12.

Bureau de Sion

5 septembre 1968.
Vins SA succursale de Sion, à Sion (FOSC. du 18. 7. 1967, N° 165, p. 2444), avec siège principal à Illnau. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

5 septembre 1968.
Schweizerische Aluminium A.G. (Aluminium Suisse SA) (Alluminio Svizzero SA) (Swiss Aluminium Ltd.), à Chippis (FOSC. du 19. 7. 1968, N° 167, p. 1582). Paul-Robert Angst, de Wil b. Rafz ZH, à Wallisellen, et Bernhard Albert Hoffmann, de et à Bâle, ont été nommés directeurs, avec signature collective à deux avec une autre personne autorisée.

Genf – Genève – Ginevra

4 septembre 1968. Serrurerie, etc.
Henri Clerc, à Plan-les-Ouates, serrurerie et constructions métalliques (FOSC. du 27. 2. 1963, p. 599). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

4 septembre 1968. Brasserie-restaurant.
E. Meister, à Genève, brasserie-restaurant à l'enseigne «Le Roi» (FOSC. du 2. 10. 1967, p. 3265). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 septemre 1968. Eléments de construction en granit.
«Pollico» Pollini et Comé, à Onex, achat et vente de tous éléments de construction en granit, société en nom collectif (FOSC. du 23. 3. 1967, p. 1025). Giuliano Pollini n'est plus associé, la société est dissoute et radiée. L'associé René Comé reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Pollico» René Comé,** à Onex.

4 septembre 1968. Publicité, Films.
Bar de Beauté, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28. 7. 1948, p. 2109).
Puhlihar SA, à Genève, publicité sous toutes formes dans les cinémas, etc. (FOSC. du 3. 8. 1951, p. 1978).
Filacsa, à Genève, production et distribution de films cinématographiques, etc., société anonyme (FOSC. du 22. 4. 1949, p. 1066). Nouvelle adresse: 13, quai de l'Ile, chez Paul-Eric Perret.

4 septembre 1968. Couture et fourrures, etc.
Paul Daunay SA, à Genève, atelier de couture et fourrures, etc. (FOSC. du 21. 7. 1966, p. 2352). Paul Daunay, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Félix Fontaine, de Soral, à Genève, directeur.

4 septembre 1968. Instruments de précision, etc.
Dravo SA, à Genève, instruments de précision, etc. (FOSC. du 13. 7. 1967, p. 2393). Françoise Betschart n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Villemin, d'Epauvillers BE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 septembre 1968. Films cinématographiques, etc.
Espadon Productions SA, à Genève, films cinématographiques, ctc. (FOSC. du 20. 5. 1966, p. 1644). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Espadon Productions SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Charles Griess (inscrit) avec signature individuelle.

4 septembre 1968. Appareils électroniques.
Motorola Semiconductor Products SA, à Genève, appareils électroniques (FOSC. du 8. 7. 1968, p. 1483). George-William Andrews, membre et vice-président du comité de direction (inscrit), est maintenant domicilié à Mies VD.

4 septembre 1968. Horlogerie, etc.
Walter Peter SA, à Genève, commerce d'horlogerie et de bijouterie, etc. (FOSC. du 4. 7. 1966, p. 2148). Roger Morel n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Cameron De la Bère, sont radiés. Léon Constantin, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gilbert Ardin, de Cologny, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez la Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

4 septembre 1968.
Textile Supplies SA, à Genève (FOSC. du 30. 7. 1968, p. 1665). Administration: Claude Claudet (inscrit), nommé président, Maurice Rigolone, de et à Genève, secrétaire, et Samuel Lipton, de Grande-Bretagne, à Bruxelles, délégué. Signature: individuelle de Claude Claudet et de Samuel Lipton ou collective à deux de Maurice Rigolone.

4 septembre 1968. Produits horlogers.
Tramex SA, Genève, à Genève, commerce de produits horlogers (FOSC. du 1. 5. 1968, p. 933). Charles Bauer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur délégué Charles Sarzano (inscrit) a été nommé en outre président; il continue à signer individuellement.

4 septembre 1968.
Compagnie nationale de transport aérien «Air-Algérie», Alger, succursale de Genève, à Genève, succursale de la «Compagnie nationale de transport aérien Air-Algérie, à Alger, société anonyme immatriculée au registre du commerce d'Alger. Statuts du 19 mai 1953 modifiés par l'ordonnance N° 68-56 du 5 mars 1968. But social: exploitation de transports aériens de toute nature. Capital social: 25 000 000 dinars algériens entièrement versé, divisé en 250 000 actions de 100 dinars, nominatives. Administration: Anisse Salah-Bey, d'Algérie, à Alger, président; les noms des autres membres du conseil d'administration seront inscrits ultérieurement. Signature: individuelle de Saïd Aït Messaoudène, d'Algérie, à Alger, directeur général. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Brahin Hasnaoui, d'Algérie, à Genève, directeur de la succursale. Adresse: 2, rue Vallin.

4 septembre 1968.
Les Films de l'Aube SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 août 1968. But: production, financement, réalisation et commerce de films en tous genres et, d'une manière générale, toute activité en rapport avec le cinéma. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 40 000, divise en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): René Schmid, de Suhr AG, à Rome, président, Jean-Claude Mo-Costabella, de Gondiswil BE, à Genève, secrétaire, et Yvan Jossen, de Naters VS, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue Sautter, chez Marie-Hélène Yersin.

4 septembre 1968. Participations, etc.
Land SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 août 1968. But: prise de participations dans toutes sociétés, mobilières et immobilières, à l'étranger; la société peut acquérir des immeubles à l'étranger. Elle n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Marcel Curdy, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, course de Rive, chez Marcel Curdy, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Fr. 2000.— 3¾% Obligationen Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, B Nr. 12005/6 zu Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 27. September 1965 u. ff., fällig am 27. September 1967.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht die Aufforderung, diese binnen 6 Monaten, d. h. bis 14. März 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (755³)

5000 Aarau, den 11. September 1968 **Bezirksgericht Aarau**

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 8000.— vom 8. Januar 1923, haftend im 2. Rang auf Parzelle K. Bl. 54 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Anton Perer, Romanshorn) wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (759³)

9320 Arbon, den 13. September 1968 **Gerichtspräsidium Arbon**

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 13 000.—, haftend im zweiten Rang;
b) Schuldbrief von Fr. 21 000.—, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe vom 23. Mai 1935, Belege Serie III, Nr. 3339, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern und haftend auf der Besitzung Wasserwerkgasse 31 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 350, Kreis I, des Hans Zimmermann, daselbst, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (758³)

3011 Bern, den 13. September 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Namenaktie (Mantel), Nr. 149522 zu nom. Fr. 350.— der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, lautend auf Hans Haas-Peter, Frenkendorf (Basel-Land).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (18³/69)

8000 Zürich, den 11. September 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Am 27. Juli 1967, 3. August 1967 und 10. August 1967 (vergleiche Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 173, 179, 185, sowie Kantonales Amtsblatt Nrn. 30, 31 und 32 sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Fr. 3500.— datiert 21. Juli 1939, Nr. 635, haftend auf Grundbuch Nr. 252 Schwanden.
Gläubiger: Erben von Christine Tschudi-Freuler sel., Schwanden.
Schuldner: Kaspar Knecht, Thermaarbeiter, Schwanden.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 4000.— datiert 14. Mai 1927, Nr. 500, haftend auf Grundbuch Nr. 1064 Mollis.
Gläubiger: der Inhaber, derzeit Fritz Oertly, Ackermannstrasse 21, 8044 Zürich.
Schuldner: Melchior Zwicky-Knobel, Hinterdorf, Mollis.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 4000.— datiert 15. Mai 1933, Nr. 560, haftend auf Grundbuch Nr. 50 Mühlehorn.
Gläubiger: der Inhaber, derzeit Frau Maria Kamm-Huber, zum Tell, in Mühlehorn.
Schuldner: Frau Maria Kamm-Huber, zum Tell, Mühlehorn.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000.— datiert 2. September 1861, Nr. 390, haftend auf Grundbuch Nr. 348 Rüti.
Gläubiger: Annemarie Aebli-Streiff, Zürich.
Schuldner: Josef Hüppi, Schuhmacher, Rüti.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000.— datiert 11. Februar 1960, Nr. 241, haftend auf Grundbuch Nr. 181 Hätzingen.
Gläubiger: Josef Lagler-Schmid, Metzger, Haslen.
Schuldner: Christina Lagler-Poltera, Hätzingen.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Die fünf Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher kraftlos erklärt. (756)

8750 Glarus, den 11. September 1968 **Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus**

Der Inhaber-Schuldbrief im I. Rang zu Gunsten der Ersparniskasse Olten, vom 10. Oktober 1931, haftend auf Grundbuch Däniken, Nr. 305, im Betrage von Fr. 10 000.—, Höchstzinsfuss 6%, Eigentümer: Erbengemeinschaft des Adolf Schenker-Kamber, Däniken, vertreten durch Dr. Karl Schenker, Rottmannsbodenstrasse 99, 4102 Binningen, ist kraftlos erklärt. (757)

4600 Olten, den 13. September 1968 **Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:**
Dr. U. Studer

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

232838. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1968, 18 Uhr. **Yardley & Company Limited,** 33, Old Bond Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Nicht medizinische Toiletten-Präparate und kosmetische Präparate für die Augen, einschliesslich künstliche Augenwimpern. (Int. Kl. 3)

LOVE LASHES

232839. Date de dépôt: 20 juin 1968, 18 h. **Expandite Limited,** 1–9, Chase Road, **Londres N. W. 10** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Matières non-métalliques pour la fabrication, le remplissage ou l'étanchement de joints utilisés dans le bâtiment ou le génie civil. (Cl. int. 17, 19)

EXPANDITE

232840. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

CEDYNAM

232841. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

DEFATIGAL

232842. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VIATICAL

232843. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VIATIDYNE

232844. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Vitamine enthaltende Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

VITATOP

232845. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1968, 12 Uhr. **Winter & Co.,** Nauenstrasse 65, **Basel.** – Handel.

Echtholz-Furnier. (Int. Kl. 19, 20)

TIMBERFLEX

232846. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1968, 12 Uhr. **Winter & Co.,** Nauenstrasse 65, **Basel.** – Handel.

Echtholz-Furnier. (Int. Kl. 19, 20)

TIMBERLON

232847. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1968, 19 Uhr. **Smith & Nephew Textiles Limited,** Brierfield Mills, Brierfield, **Nelson** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Textilstückwaren. (Int. Kl. 24)

FASDI

232848. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1968, 20 Uhr. **Polo Food Products Co.,** 117–127 South Water Market, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Geflügel und Geflügelprodukte und präpariertes Fleisch, nämlich rohe, ausgenommene und knochenlose Hühner und Truthähne, gekochte und zubereitete Hühner und Truthähne, gefrorene präparierte Hühner und Truthähne, einschliesslich in Würfel und Scheiben geschnittenes Hühner- und Truthahnfleisch, Hühner- und Truthahn-Innereien, gekochte und rohe Hühnerhäute, ausgelassenes und präpariertes Hühnerfett, Fleisch- und Geflügelbrühe und gekochte knochenlose Fleischprodukte. (Int. Kl. 29, 30)

POLO

232849. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1968, 11 Uhr. **Winter & Co.,** Nauenstrasse 65, **Basel.** – Handel.

Kunststoffolien für Druck und Grafik. (Int. Kl. 16, 17)

GRAPHILON

232850. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1968, 11 Uhr. **Winter & Co.,** Nauenstrasse 65, **Basel.** – Handel.

Faserloses synthetisches Papier, thermoplastische Folien für alle Druckverfahren. (Int. Kl. 16, 17)

PRINTENE

232851. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 17 Uhr. **F. Kilcher, Bauisolationen AG, Recherswil** (Solothurn). Fabrikation und Handel.

Dachbeläge und Materialien zur Herstellung von Dachbelägen. (Int. Kl. 19)

EFKALON

232852. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 17 Uhr. **F. Kilcher, Bauisolationen AG, Recherswil** (Solothurn). Fabrikation und Handel.

Deformations- und Gleitlager für Baukonstruktionen. (Int. Kl. 6, 19)

KILCHER

232853. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1968, 18 Uhr. **Lang Brothers, Limited,** 10–20, Oswald Street, **Glasgow C. 1** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre, insbesondere Whisky. (Int. Kl. 33)

LANG'S

232854. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 17 Uhr. **Royal Worcester Industrial Ceramics Limited,** Gilfach Road, **Tonyrefail** (Glamorganshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Keramik in der Form von Pellets, Kugeln oder anderen Formstücken; Keramik zur Verwendung als Bestandteile von elektrischen Apparaten und Instrumenten sowie von Maschinen für die Bekleidungs-, Textil-, Getränke-, Nahrungsmittel- und Werkzeugmaschinenindustrie und als Bestandteile von Kühlanlagen, Rechnungs- und Büromaschinen. (Int. Kl. 7, 9, 10, 11, 16, 21)

ELECTROX

232855. Hinterlegungsdatum: 29. August 1967, 20 Uhr. **Royal Worcester Industrial Ceramics Limited,** Gilfach Road, **Tonyrefail** (Glamorganshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Keramik in der Form von Pellets, Kugeln oder anderen Formstücken; Keramik zur Verwendung als Bestandteile von elektrischen Apparaten und Instrumenten sowie von Maschinen für die Bekleidungs-, Textil-, Getränke-, Nahrungsmittel- und Werkzeugmaschinenindustrie und als Bestandteile von Kühlanlagen, Rechnungs- und Büromaschinen. (Int. Kl. 7, 9, 10, 11, 16, 21)

REGALOX

232856. Hinterlegungsdatum: 29. August 1967, 20 Uhr. **Royal Worcester Industrial Ceramics Limited,** Gilfach Road, **Tonyrefail** (Glamorganshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Keramik in der Form von Pellets, Kugeln oder anderen Formstücken; Keramik zur Verwendung als Bestandteile von elektrischen Apparaten und Instrumenten sowie von Maschinen für die Bekleidungs-, Textil-, Getränke-, Nahrungsmittel- und Werkzeugmaschinenindustrie und als Bestandteile von Kühlanlagen, Rechnungs- und Büromaschinen. (Int. Kl. 7, 9, 10, 11, 16, 21)

NOBALOX

232857. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1967, 18 Uhr. **LogEtronics Inc.,** 7001 Loisdale Road, **Springfield** (Virginia, USA). Fabrikation und Handel.

Elektronische und mechanische Ausrüstungen und Geräte sowie Teile davon zum Einstellen, Messen, Steuern und Regeln optischer Bedingungen bei photographischen Verfahren, bei photographischen Vervielfältigungs-, Abzugs-, Vergrösserungs-, Kopier- und Reproduktions-Apparaten, bei photographischen Bearbeitungsgeräten (z. B. Entwickler-Fixiergeräte sowie photographische Trockner). (Int. Kl. 9)

LOGE

232858. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1967, 18 Uhr. **LogEtronics Inc.,** 7001 Loisdale Road, **Springfield** (Virginia, USA). Fabrikation und Handel.

Ausrüstungen und Geräte für die Herstellung, die Behandlung und das Kopieren von photographischen Schwarz-Weiss- und Farbfilmen. (Int. Kl. 9)

LOGEFLO

232859. Hinterlegungsdatum: 22. März 1968, 20 Uhr. **Jonathan Logan, Inc.,** 1407 Broadway, **New York** (New York, USA). Fabrikation und Handel.

Gestrickte oder gewirkte Bekleidungsartikel, im besonderen Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)

BUTTE KNIT

232860. Hinterlegungsdatum: 29. März 1968, 17 Uhr. **Rivella International AG,** im Weier 1207, **Rothrist** (Aargau). Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **213094.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1968 an.

Alkoholfreie Getränke, Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer; Konzentrate, Sirupe und Essenzen für die Herstellung von Getränken, von Speiseeis, von Füllungen, von Konditoreiwaren, für die Aromatisierung, Tränkung und als Zutat von Nahrungsmitteln; Speiseeis; Konfitüren, Gelees und Marmeladen, Weine, Spirituosen und Liköre, Bier; Kaffee und Kaffeesurrogate; Tee und Kakao. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

PASSI

232861. Hinterlegungsdatum: 2. April 1968, 18 Uhr. **Warenzeichenverband «Grosskücheneinrichtungen» e.V. Dresden,** Freiberger Strasse 108, **Dresden** (Deutschland). – Kollektivmarke.

Elektro-Kaffeemühlen, Kartoffelwasch- und -schälmaschinen, Brotschneidemaschinen, Küchen-Universalmaschinen, Bäckerei- und Fleischerei-Universalmaschinen, Rühr-, Schlag- und Knetwerke, Kirschenentkernmaschinen, Apfelschäl- und -entkernmaschinen, Fleisch- und Gemüse-Hackmaschinen, Scheibenschneidmaschinen, vollautomatische elektrische Aufschnittschneidemaschinen; Anbau-Blockherde, Anbau-Block-Kippbratpfannen, Bratplatten und Fettbackgeräte, Anbau-Block-Kochkessel, Anbau-Block-Wärmbadgeräte zum Warmhalten von Speisen, Backöfen, Luftkochschränke, Auftauschränke, Speisekochkessel, Koch- und Dampfeinsätze für Speisekochkessel, Kippbratpfannen, Hockerkocher, Kohlewirtschaftsherde, mit Gas, Dampf und elektrisch beheizte Anrichten, beheizte Anrichten und Schränke aus nicht rostendem Stahl mit und ohne Aufsatz für die Entnahme von warmen Speisen, Infrarot-Grillgeräte, Infrarot-Wärmebrücken; Anbau-Block-Abstellgeräte für Grossküchen aus nicht rostendem Stahl, Geschirrspültische, unbeheizte Anrichten, Anrichten und Schränke mit und ohne Aufsatz aus nicht rostendem Stahl für die Entnahme von kalten Speisen, Getränken, Geschirr und Bestecken. (Int. Kl. 7, 11, 20, 21)

ASCOBLOC

232862. Hinterlegungsdatum: 9. April 1968, 17 Uhr. **Tampimex Oil Products AG,** Zollikerstrasse 27, **Zürich 8.** Fabrikation und Handel.

Technische Oele und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Treib- und Brennstoffe aus Mineralöl), Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. (Int. Kl. 4)

MOGUL

232863. Date de dépôt: 22 avril 1968, 15 h. **Secfroid S.A.,** 26, avenue des Alpes, **Bussigny près Lausanne** (Vaud); adresse commerciale: En Crochy, Ecublens (Vaud). – Fabrication.

Fours de déshydratation en continu. (Cl. int. 11)

DRYTHERM®

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im August 1968

(OZD) Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion erreicht die **Einfuhr** im August **1473,8 Mio Fr.,** was gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat eine Zunahme von 80,1 Mio Fr. oder 5,7 % (August 1967: + 3,3 %) ausmacht. Die **Ausfuhr** verzeichnet einen sprunghaften Anstieg um 178,3 Mio Fr. oder 17 % (August 1967: + 6,4 %) auf **1224,5 Mio Fr.** Der Wert je Arbeitstag (in beiden Monaten je 27 Tage) hat sich beim Import auf 54,6 Mio Fr. (August 1967: 51,6 Mio) und beim Export auf 45,4 Mio Fr. (38,7 Mio) erhöht. Der **Passivsaldo der Handelsbilanz** registriert gegenüber dem Vergleichsmonat des Vorjahres einen Rückgang von 98,2 Mio oder 28,3 % auf **249,3 Mio Fr.**

Entwicklung der Handelsbilanz

	Einfuhr Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrw. in % des Einfuhrw.
1967 August	2 129 534	1393,7	161 306	1046,2	347,5	75,1
1968 Juli	2 661 815	1791,0	248 389	1525,2	265,8	85,2
1968 August	2 212 209	1473,8	206 987	1224,5	249,3	83,1
1967 Jan.-August	15 910 348	11764,5	1360 515	9533,3	2231,2	81,0
1968 Jan.-August	16 881 723	12547,4	1723 562	10862,9	1684,5	86,6

Einfuhr. Gruppiert nach dem Verwendungszweck verzeichnet die Einfuhr eine unterschiedliche Entwicklung. Während im Vergleich zum August 1967 die Eindeckungen mit Investitionsgütern (insgesamt 274,3 Mio Fr.) sowie mit Rohstoffen und Halbfabrikaten (643,7 Mio) gestiegen sind (+ 32,4 bzw. 6,3 %), weisen die Bezüge von Konsumgütern (448,1 Mio) und Energieträgern (107,7 Mio Fr.) eine Abnahme auf (– 4,5 bzw. – 3,8 %).

Gegen August 1967 sind die Importe von Flugzeugen dem Werte nach um ein Mehrfaches gestiegen. Mengen- und wertmässige Erhöhungen von mehr als 20 % registrieren frisches Gemüse, Rohkaffee, Dieselöl, Pharmazeutika, Chemiefasern und -garne, Eisenröhren, Rohaluminium, Düngemittel und Lederschuhe, während Benzin und Heizöl bei einer grösseren Einfuhrmenge dem Werte nach einen Rückgang verzeichnen. Die bedeutendsten absoluten Wertsteigerungen entfallen neben Flugzeugen (+ 46,1 Mio Fr. + 4 St.) auf nichtelektrische Maschinen (+ 22,9 Mio), gewerbliche Chemikalien (+ 9,1 Mio), Automobile (+ 7,3 Mio, + 1445 St.) und chemische Grundstoffe (+ 7 Mio Fr.).

Eine mengen- und wertmässige Abnahme von mehr als 20 % haben nichtzubereitetes Fleisch, Milchkonserven, frisches Kern- und Steinobst, Mahlweizen, Hafer, Mais, Reis, Braustoffe und Rohseide erfahren. Die grössten absoluten Wertminderungen betreffen nichtzubereitetes Fleisch (– 10 Mio Fr.), frisches Kern- und Steinobst (– 8,5 Mio), Südfrüchte (– 5,6 Mio), Eisenblech (– 5,1 Mio), elektrische Maschinen (– 4,9 Mio), Mahlweizen (– 2,9 Mio), Rohkupfer (– 2,3 Mio) und Mais (– 2,1 Mio Fr.).

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte Aug. 1967	Juli 1968	Aug. 1968
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	534,7	791,9	637,4
davon:			
Maschinen, nichtelektrische	231,9	343,1	271,7
Maschinen, elektrische	65,4	107,7	82,5
Instrumente, Apparate	46,4	66,6	54,6
Uhren in 1000 Stück	3777,5	5457,1	4847,1
in Mio Fr.	128,3	174,0	155,2
Aluminium	16,1	19,3	17,6
Chemische Industrie	224,8	332,5	251,9
davon:			
Pharmazeutika	54,6	77,6	53,4
Synthetische organische Farbstoffe	48,1	74,1	65,2
Parfümerie	11,5	15,3	12,5
Chemikalien, andere	110,6	165,4	120,9
Textilindustrie	99,1	123,0	107,8
davon:			
Chemiefasern und -garne	22,9	27,4	27,7
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	10,5	14,6	11,4
Bänder aus Textilien	0,9	1,5	1,2
Garne aus Wolle	2,1	2,9	2,2
Gewebe aus Wolle	6,0	6,4	5,3
Garne aus Baumwolle	3,7	6,2	4,8
Gewebe aus Baumwolle	9,2	13,1	10,4
Stickereien	9,9	13,1	10,0
Wirk-, Strickwaren	8,0	11,4	9,5
Bekleidungswaren	12,1	8,1	11,9
Konfektionswaren, andere	2,3	2,6	1,9
Hutgeflechte	0,5	1,1	0,8
Schuhe	9,7	13,0	12,0
davon:			
Schuhe aus Leder in 1000 Paar	172,7	294,3	227,7
Schuhe, andere in 1000 Paar	16,9	60,6	62,1
Nahrungs- und Genussmittel	70,0	85,5	74,0
davon:			
Käse	20,5	29,1	15,3
Milchkonserven, Kindermehl	5,6	6,2	5,5
Schokolade	10,9	5,4	9,7
Suppen, Bouillon	4,7	3,2	4,4
Tabakfabrikate	15,3	23,1	20,6
Bücher, Zeitungen	9,1	10,1	13,4

Ausfuhr. Im Vergleich zum August 1967 ist die Zuwachsrate bei den Investitonsgütern (18,4 %; insgesamt 386,6 Mio Fr.) etwas höher als bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten (+ 17,5 %; 460,8 Mio) sowie den Konsumgütern (15,2 %; 374,8 Mio). Die Verkäufe von Energieträgern sind um 9,5 % auf 2,3 Mio Fr. gestiegen.

Die metallverarbeitende Industrie verzeichnet eine Exportausweitung um 19,2 % auf 637,4 Mio Fr. Dabei weisen elektrische Maschinen (+ 26,1 %) das stärkste Wachstum auf, gefolgt von Uhren (+ 21,0 %), Insstrumenten und Apparaten, nichtelektrischen Maschinen und Aluminium. Die Ausfuhr der chemischen Industrie hat sich um 12,1 % auf 251,9 Mio Fr. erhöht, wobei die Steigerungen auf synthetische organische Farbstoffe (+ 35,6 %), gewerbliche Chemikalien und Parfümeriewaren entfallen, während Pharmazeutika eine Absatzeinbusse von 2,2 % registrieren. Die Textilindustrie hat für 107,8 Mio Fr. Erzeugnisse ausgeführt, was gegen August 1967 einer Zunahme von 8,8 % entspricht. Die grössten absoluten Ausweitungen entfallen auf Chemiefasern und -garne, Wirk- und Strickwaren sowie auf Baumwollgarne und -gewebe, wogegen Wollgewebe, Bekleidungs- und Konfektionswaren kleinere Exporte als im Vorjahresaugust aufweisen. Der Versand von Schuhen verzeichnet einen Anstieg um fast einen Viertel. Im Bereich der Nahrungs- und Genussmittelindustrie (74,0 Mio Fr.) sind für 5,7 % mehr Produkte nach dem Ausland abgesetzt worden. Grössere Umsätze haben indessen lediglich Tabakfabrikate erzielt, während der Versand von Käse, Schokolade, Suppen und Bouillon sowie von Milchkonserven und Kindermehl kleiner ist als im August 1967. Der Export von Büchern und Zeitungen hat sich um nahezu die Hälfte verstärkt.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr Aug. 1967	Juli 1968	Aug. 1968	Aug. 1967	Aug. 1968
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	402,9	510,0	432,8	28,9	29,4
Frankreich	171,3	254,1	178,8	12,3	12,1
Italien	142,4	196,6	142,7	10,2	9,7
Belgien-Luxemburg	46,7	57,9	48,2	3,4	3,3
Niederlande	52,9	54,6	55,8	3,8	3,8
EWG Total	816,3	1073,5	858,3	58,6	58,2
Oesterreich	48,8	64,1	60,3	3,5	4,1
Grossbritannien	114,1	127,0	113,8	8,2	7,7
Portugal	4,7	5,4	5,6	0,3	0,4
Dänemark	22,3	22,1	19,1	1,6	1,3
Norwegen	4,8	8,0	8,0	0,3	0,5
Schweden	27,6	45,5	30,8	2,0	2,1
Finnland	6,8	7,5	7,6	0,5	0,5
EFTA Total	229,2	279,9	245,1	16,4	16,6
Spanien	7,7	12,0	8,0	0,6	0,5
Tschechoslowakei	8,5	12,2	7,4	0,6	0,5
Jugoslawien	3,9	6,2	3,9	0,3	0,3
Europa Total	1092,8	1416,7	1149,1	78,4	78,0
Algerien	17,5	9,0	17,9	1,3	1,2
Südafrika	3,4	3,4	2,3	0,2	0,2
Israel	2,9	2,7	2,5	0,2	0,2
Ostarabien	0	3,8	4,7	0	0,3
Indien	4,9	5,5	2,9	0,4	0,2
Hongkong	7,1	5,8	8,1	0,5	0,6
Japan	27,0	29,7	24,3	1,9	1,6
Kanada	15,4	14,2	11,6	1,1	0,8
USA	109,8	181,1	151,8	7,9	10,3
Mexiko	1,4	1,3	3,8	0,1	0,3
Brasilien	6,7	8,8	9,7	0,5	0,7
Argentinien	14,3	10,0	5,6	1,0	0,4
Australien	3,8	3,6	2,9	0,3	0,2
Uebersee Total	300,9	374,3	324,7	21,6	22,0

	Ausfuhr Aug. 1967	Juli 1968	Aug. 1968	Aug. 1967	Aug. 1968
	in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland	141,3	218,7	175,7	13,5	14,3
Frankreich	70,1	127,4	80,7	6,7	6,6
Italien	79,1	148,7	82,0	7,6	6,7
Belgien-Luxemburg	26,9	30,0	28,3	2,6	2,3
Niederlande	37,2	38,7	31,8	3,6	2,6
EWG Total	354,5	563,8	398,5	33,9	32,5
Oesterreich	51,0	70,1	62,8	4,9	5,1
Grossbritannien	80,4	112,4	95,3	7,7	7,8
Portugal	12,2	16,6	12,4	1,2	1,0
Dänemark	24,4	28,4	22,5	2,3	1,8
Norwegen	12,9	13,2	13,2	1,2	1,1
Schweden	33,2	50,9	44,2	3,2	3,6
Finnland	12,9	12,5	11,4	1,2	0,9
EFTA Total	227,0	304,3	261,8	21,7	21,4
Spanien	27,4	34,4	24,9	2,6	2,0
Tschechoslowakei	7,1	8,5	6,9	0,7	0,6
Jugoslawien	11,3	13,7	13,5	1,1	1,1
Europa Total	675,9	998,9	759,1	64,6	62,0
Algerien	0,4	3,1	1,0	0	0,1
Südafrika	12,7	26,7	14,2	1,2	1,2
Israel	7,4	11,1	9,1	0,7	0,7
Ostarabien	5,2	5,1	8,9	0,5	0,7
Indien	9,6	11,3	9,6	0,9	0,8
Hongkong	12,5	18,8	20,8	1,2	1,7
Japan	24,3	41,7	34,2	2,3	2,8
Kanada	15,6	20,6	20,4	1,5	1,7
USA	107,9	158,2	148,3	10,3	12,1
Mexiko	13,3	20,0	18,5	1,3	1,5
Brasilien	17,0	23,2	20,7	1,6	1,7
Argentinien	9,6	14,8	11,8	0,9	1,0
Australien	19,5	20,2	14,4	1,9	1,2
Uebersee Total	370,3	526,3	465,4	35,4	38,0

Geographisehe Verteilung. Im Berichtsmonat ist den Relativzahlen nach die **Einfuhr** aus der EFTA etwas stärker gestiegen als aus der EWG. Die Schweiz hat in den Ländern der Freihandelszone für 245,1 Mio Fr. Waren eingekauft, das sind 6,9 % mehr als im Vorjahresaugust. Beachtliche Steigerungen registrieren die Importe aus Oesterreich (+ 11,5 Mio Fr.), Schweden und Norwegen, wogegen die Zufuhren aus Dänemark und Grossbritannien etwas kleiner ausgefallen sind. Die Eindeckungen im EWG-Raum haben sich um 5,1 % auf 858,3 Mio Fr. erhöht. Den grössten Zuwachs verzeichnen die Importe aus der Bundesrepublik Deutschland (+ 29,9 Mio Fr.) und Frankreich. Von den übrigen europäischen Staaten weist Spanien vermehrte Exporte nach der Schweiz auf, während sich die Bezüge aus der Tschechoslowakei vermindert haben. Unsere Einfuhr aus Uebersee ist um 7,9 % auf 324,7 Mio Fr. gestiegen. Zugenommen haben namentlich die Käufe in den USA (+ 42,0 Mio Fr.), Ostarabien, Brasilien und Mexiko, wogegen vor allem die Importe aus Argentinien, Kanada und Indien gesunken sind.

An der Steigerung der **Ausfuhr** sind die überseeischen Gebiete am stärksten beteiligt, indem sich der Warenverkehr dorthin um rund einen Viertel auf 465,4 Mio Fr. erhöht hat. An dieser Entwicklung partizipieren vor allem die USA (+ 40,4 Mio Fr.), Japan, Hongkong, Kanada und Mexiko. Demgegenüber weist insbesondere der Versand nach Australien einen Rückgang auf. Die Verkäufe nach der EFTA haben sich um 15,3 % auf 261,8 Mio Fr. erweitert; mit den grössten absoluten Erhöhungen figurieren Grossbritannien (+ 14,9 Mio Fr.), Oesterreich (+ 11,8 Mio) und Schweden (+ 11,0 Mio Fr.), wogegen die Lieferungen nach Dänemark und Finnland zurückgegangen sind. Die Länder des Gemeinsamen Marktes haben für 12,4 % (insgesamt: 398,5 Mio Fr.) mehr Schweizer Waren aufgenommen als im August 1967. Diese Entwicklung ist namentlich auf die grösseren Verkäufe nach der Bundesrepublik Deutschland (+ 34,4 Mio Fr.) und Frankreich zurückzuführen, während der Export nach den Niederlanden eine Abnahme aufweist.

Das Defizit der **Handelsbilanz** mit der EWG (459,8 Mio Fr.) ist nur um 2 Mio Fr. schwächer als im Vorjahresaugust, wobei der Passivsaldo im Handel mit der Bundesrepublik Deutschland einen Rückgang um 4,5 Mio auf 257,1 Mio Fr. verzeichnet. Aus dem Warenaustausch mit der EFTA resultiert ein Aktivum von 16,7 Mio gegenüber einem Importüberschuss von 2,2 Mio Fr. im August 1967. Dabei ist das Defizit im Verkehr mit Grossbritannien von 33,7 Mio im Vorjahresaugust auf 18,5 Mio Fr. in der Berichtsperiode gesunken. Im Aussenhandel mit Uebersee hat sich der Aktivsaldo gegenüber der Vergleichsperiode 1967 mehr als verdoppelt (140,7 Mio gegen 69,4 Mio Fr.), obschon im Warenverkehr mit den USA der Einfuhrüberschuss etwas grösser ist als im August 1967 (3,5 Mio gegen 1,9 Mio Fr.).

218. 17. 9. 68

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 13. September 1968
Situation au 13 septembre 1968

	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Fr.
Aktiven – Actif		
Goldbestand – Encaisse or	11 377 087 648.30	—.—
Devisen – Devises	1 237 782 731.87	— 19 122 118.90
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken – Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	360 416 870.77	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	91 079 503.15	
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	— 182 060.65
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	14 650 502.77	— 12 624 220.65
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 442 000 000.—	—.—
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	17 128 000.—	
andere – autres	163 474 001.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	16 028 549.25	+ 4 680 745.75
im Ausland – à l'étranger	21 065 647.60	+ 1 667 772.15
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	81 205 170.12	— 2 507 331.23
Zusammen – Total	14 821 918 624.83	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	60 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	10 398 058 680.—	— 166 413 185.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 079 042 289.65	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	355 242 098.74	+ 137 203 925.29
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme	375 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	554 575 556.44	+ 1 122 046.18
Zusammen – Total	14 821 918 624.83	

Offizieller Diskontosatz seit 10. Juli 1967
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967 3 %

Offizieller Lombardzinsfuss seit 10. Juli 1967
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967 3¼ %

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1er avril 1968 3 %

b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966
pour autres stocks obligatoires depuis le 1er octobre 1966 3½ %

218. 17. 9. 68

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

ab 14. September 1968 – dès le 14 septembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62; Dänemark/Danemark: Fr. 57.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.70; Frankreich/France: Fr. 86.80; Italien/Italie: Fr. –.69[40]; Marokko/Maroc: Fr. 85.30; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.65; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.69; Schweden/Suède: Fr. 83.60.

Grossbritannien und Irland (Eire) / Grande-Bretagne et Irlande (Eire) 1 £ Sterl. = Fr. 10.31. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung (compte de chèques) Nr. 40-600 Basel/Bâle.

218. 17. 9. 68

France

Perception d'une nouvelle taxe sur certains produits

Selon le décret (Nº 68-791) du 5 septembre 1968 et son arrêté d'application du même jour, insérés dans le «Journal Officiel» du 7 du même mois, les autorités françaises ont institué, au profit du centre technique du cuir, une taxe parafiscale sur les cuirs et peaux finis. Elle grève aussi les opérations d'importation.

Les cuirs et peaux finis importés en France sont imposables, au titre de cette taxe, au taux de **0,50%**. Ce taux est cependant de **0,125%** pour les produits importés dans lesquels ont été incorporés des cuirs et peaux finis et qui émargent aux rubriques 42-01, 42-02 B, 42-03 à 42-05 incluses, **64-02** à 64-05 incluses et 64-06 du tarif douanier français.

La taxe parafiscale est exigible au moment de la déclaration pour la consommation dans le territoire douanier français. Elle est due par le déclarant et recouvrée par le service des douanes. 218. 17. 9. 68

Arbeitsausschreibung

Neuer Flügel am Völkerbundpalast in Genf

(Mitgeteilt durch EPD, Intern. Organisationen) Das Büro der Vereinigten Nationen in Genf eröffnet eine Ausschreibung mit dem Ziel, eine Liste der Unternehmungen und Organisationen zu erstellen, die sich an der Submission für das 2. Baulos betreffend den neuen Flügel am Völkerbundpalast in Genf zu beteiligen wünschen. Der Bauherr trifft die Auswahl unter den sich beteiligenden Unternehmungen zwecks Erstellung einer beschränkten Liste von Submittenten.

Die Unternehmungen oder Organisationen, die berücksichtigt werden wollen, sind eingeladen, ihre Bewerbung an das Büro der Vereinigten Nationen **CH 1211 Genf 10** zu richten, spätestens bis zum 31. Oktober 1968 unter Angabe ihrer technischen Referenzen, insbesondere unter Angabe der in den letzten 10 Jahren ausgeführten Arbeiten sowie ihre Bankreferenzen.

Die Handwerkerarbeiten der zweiten Tranche sind folgende:

a) Marmor- und Natursteinarbeiten
b) Gipserarbeiten
c) Malerarbeiten
d) Teppichbeläge
e) Kunststoffböden
f) Plattenarbeiten und Fayence
g) Schreinerarbeiten
h) Tischlerarbeiten
i) heruntergehängte Decken
j) Schlosserarbeiten
k) Glaserarbeiten
l) Gegensprechanlage
m) Rolladen und Storen
n) Mobiliar

Die für die Bauarbeiten benötigten Materialien und Ausrüstungen sind zoll- und steuerfrei.

Die in die Wettbewerbsliste eingetragenen Unternehmungen werden benachrichtigt. Zur gegebenen Zeit erhalten sie gegen Überweisung einer Summe von 200 Schweizerfranken je Baulos die detaillierten Unterlagen, damit sie ihre Submission einreichen können. Dieser Betrag dient zur Deckung der Spesen für die den Gesuchstellern zugestellten Unterlagen und Pläne.

Mise en soumission de travaux

Nouvelle aile du Palais des Nations à Genève

(Communiqué DPF, Organisations Internationales) L'Office des Nations Unies à Genève ouvre une inscription en vue de l'établissement de la liste des entreprises ou organismes qui seront appelés à participer aux soumissions de la 2e tranche des travaux concernant la nouvelle aile du Palais des Nations à Genève. Le maître de l'ouvrage procèdera à une sélection parmi les entreprises qui se seront inscrites, en vue d'établir une liste restreinte de soumissionnaires.

Les entreprises ou organismes désireux d'être pris en considération sont invités à présenter leur candidature à l'Office des Nations Unies **CH 1211 Genève 10** jusqu'au 31 octobre 1968 au plus tard en fournissant leur références techniques, en particulier la documentation relative aux travaux exécutés pendant les 10 dernières années ou en cours de réalisation, ainsi que leurs références bancaires.

Les corps de métier compris dans la 2e tranche de travaux sont les suivants:

a) Marbrerie et pierre de taille
b) Gypserie
c) Peinture
d) Sols moquettes
e) Sols matière plastique
f) Carrelages et faïences
g) Menuiserie
h) Ebénisterie
i) Plafonds suspendus
j) Serrurerie
k) Vitrerie
l) Traduction simultanée
m) Volets à rouleaux et stores
n) Mobilier

Les matériaux et l'équipement utilisés pour les travaux sont exempts des droits de douane à l'importation et des impôts intérieurs suisses.

Les entreprises dont les noms auront été retenus sur la liste restreinte ci-dessus mentionnée en seront dûment informées. Elles recevront, en temps voulu, les éléments détaillés leur permettant de présenter une soumission, contre versement d'une somme de francs suisses 200.— (deux cents) par lot de travaux. Cette somme est destinée à couvrir les frais de la documentation et des plans envoyés à l'appui de l'appel d'offres.

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung **30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de juin 1968

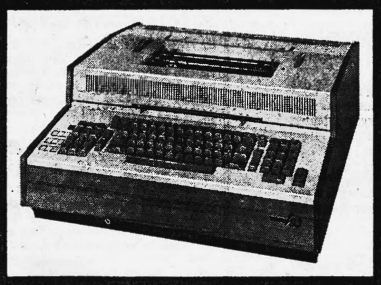
Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Sie denken, das sei NUR eine Schreibmaschine



In Wirklichkeit sehen Sie jedoch die

Fakturiermaschine

KLEMT f-93

mit einem elektronischen, volltransistorisierten Rechenwerk und einem IBM-Kugelkopf als Schreibwerk

Durch neue Schaltungsprinzipien, verbunden mit einer Mehrfachausnutzung elektronischer Baugruppen, wurde eine tragbare Fakturiermaschine geschaffen, deren Leistung und Programmierungsmöglichkeiten bisher Fakturiermaschinen von Schreibtischgrösse vorbehalten waren. Buchungsaufsatz sowie Streifen- und Lochkartenstanzer sind anschliessbar. Verkaufspreis ab Fr. 17 030.–

Generalvertretung für die Schweiz:

allorgan ag

5001 Aarau, Bahnhofstrasse 76 / Bahnhofplatz Telefon 064 24 56 78

Genève

Maison disposant de vastes entrepôts, camions de livraison, organisation commerciale, assumerait dépôt d'usines ou d'importateurs. Référence de première ordre à disposition.

Ecrire sous chiffre B 244388-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Initiativer **Kaufmann**

34jährig, in leitender Stellung, sucht verantwortungsvollen Posten in einer Baslerfirma (auch Umgebung von Basel).

Gute Referenzen. In- und ausländische Praxis. Anfragen erbeten unter Chiffre L 70434 Q an Publicitas AG., 4001 Basel.

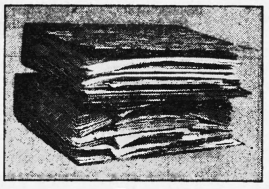
NATIONAL-REBUILT

Buchungsautomaten

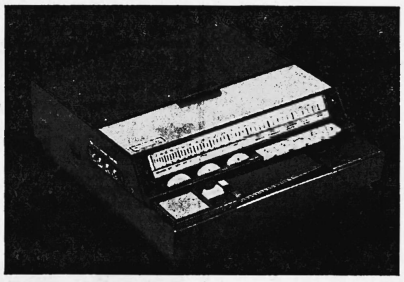
3–25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
Organisation durch Fachleute
Garantie und Service

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telephon 33 66 36

fi Bandeisen
FISCHER & CO. 5734 REINACH



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



Des milliers de personnes utilisent un appareil à dicter. Pourquoi pas vous?

VOCA l'appareil le plus avantageux actuellement sur le marché est le seul qui vous offre (entre autres):
utilisation indifférente sur courant du réseau ou sur batteries pratiquement inusables;
enregistrement sur bandes magnétiques de 15 à 85 minutes, ou sur cassettes de 40 minutes.

Retournez aujourd'hui encore le présent coupon à **Arthur Dorsaz & Cie, appareils à dicter VOCA, avenue Léopold-Robert 83, 2301 La Chaux-de-Fonds.** Vous serez content de l'avoir fait. Merci d'avance.

Sans engagement de ma part, veuillez me fournir de plus amples renseignements sur l'appareil à dicter VOCA.

Nom ou raison sociale:
Rue:
Localité:

HAIN *Distelöl* das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.

Dokumentation durch: R. & H. Neuenschwender, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

weil von HAIN, darum so REIN

Sicherheit mit **Standard Tresor**

8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB SB

Brochure AELE

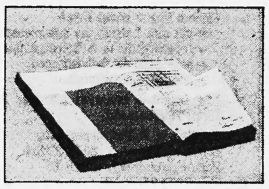
Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: **fr. 2.–** (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30-520,** Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!



einen handlichen PLANAX-Band

So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was ablagepflichtig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und paßt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erhalten Sie von

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG

2501 BIEL — Bahnhofstr. 6 — Tel. (032) 2 40 29/38

8030 ZÜRICH — Carmenstr. 24 — Tel. (051) 34 50 32/33

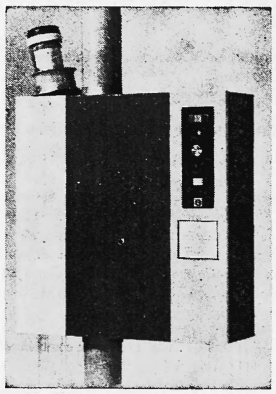
Sicher vor Feuer und Einbruch?

Stahlmöbel oder dünnwandige Tresore bieten **keine Sicherheit**

Alles, was von persönlichem oder allgemeinem Wert ist, kann nur in einem richtigen Kassenschrank aufbewahrt werden.

Kassenschränke
in bewährter, garantiert feuer-, sturz- und einbruchsicherer, moderner Ausführung **liefert seit 1881**

Kassenbau Berna Worbstrasse 184
3073 Gümligen/Bern Telephon (031) 52 02 83
Einzelne Modelle sofort ab Lager lieferbar.



AEROPOST AUTOMATIC ROHRPOSTANLAGE

Einer ihrer zehn Exklusivvorteile:

Automatischer Abfahrtsspeicher, daher keine teuren Wartezeiten bei besetzter Anlage. Weder zum Speichern noch zur Hülsenentnahme sind umständliche Schliessgriffe notwendig.

Beim Senden:
Empfangsstation wählen – Hülse einstecken.
Kein Oeffnen einer Türe
Kein Schliessen einer Türe
Kein Drücken einer Starttaste.

Beim Empfangen:
Hülse aus dem Auffangbehälter nehmen.
Kein Oeffnen einer Türe
Kein Schliessen einer Türe
Kein Warten, wenn die Anlage gerade besetzt sein sollte.

Wir informieren Sie gerne über die weiteren EXKLUSIVVORTEILE der AUTOMATIC; Ihr Anruf genügt.

AEROPOST ROHRPOSTANLAGEN AG., 8050 ZUERICH
Herbstweg 11/14, Tel. (051) 46 71 75/48 58 98

Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Wir stellen unser Rechnungswesen auf EDP um. Auf Grund der damit verbundenen Umgestaltung der Buchhaltungsabteilung suchen wir einige fähige

Buchhalter (-innen)

die über eine entsprechende Berufsbildung sowie über Kenntnisse der französischen und englischen Sprache verfügen.

Unsere Firma bietet Ihnen
- ein den Leistungen angemessenes Salär,
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen,
- sehr gute Sozialleistungen,
- englische Arbeitszeit.

Mit Interesse erwarten wir Ihre Kurzofferte oder Ihren Telefonanruf.

BP Benzin & Petroleum AG.,
Schöneggstrasse 5, **8023 Zürich**
Personalabteilung, intern 65
Tel. (051) 25 77 10

Zu verkaufen am Rande der Autobahn Lausanne–Genf (8 km vom Zentrum von Lausanne, 2 km von Morges)

Grundstück von 50 000 m²

mit oder ohne Gebäude, eventuell in Parzellen. Alles auf dem Platz (Wasser, Kanalisation, Stromanschluss, Telefon).

Preis nach Uebereinkunft, je nach gekaufter Grundfläche.

Offerten erbeten unter Chiffre P R 14168 an Publicitas AG., 1002 Lausanne.

Stenoblocs
in allen Papeterien erhältlich

SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Locaux commerciaux neufs 390 m² (1 étage)

Lausanne - Saint-Sulpice

à louer Fr. 47.50 le m², proximité immédiate route Lausanne – Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur.

Aménagement à convenir.

Ecrire **EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.**

N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ

établie à La Haye/Pays-Bas

(Royal Dutch)

Le Conseil d'Administration et la Direction de la N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ (Royal Dutch) ont décidé de distribuer, à valoir sur le dividende de l'exercice 1968, un acompte de **fl. 3,25** par action.

Ont droit au dividende intérimaire sur les actions au porteur dont les certificats sont munis d'une feuille de dividende qui ne se compose pas de coupons de dividende séparés (dits titres CF), ceux qui le 13 septembre 1968, à la fermeture des bureaux, sont détenteurs de telles actions et dont les feuilles de dividende se trouvent à cette date entre les mains d'un dépositaire affilié au „Centrum voor Fondsenadministratie N.V." (Centre pour l'Administration de Valeurs mobilières S.A.).
Le dividende intérimaire sera versé le 3 octobre 1968, sous déduction de l'impôt néerlandais sur les dividendes (25%) au Centre précité, qui assurera le paiement des dépositaires intéressés.

Sous déduction de l'impôt néerlandais susmentionné et contre remise du coupon No. 140 des certificats d'action au porteur munis de coupons, le dividende intérimaire sera payable en Suisse, à partir du 3 octobre 1968, auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Leu & Cie S.A.
M.M. Pictet & Cie, Genève.

Les actionnaires domiciliés en Suisse pourront demander la restitution de 2/5 de l'impôt néerlandais sur les dividendes conformément aux dispositions de l'accord sur la double imposition entre le Royaume des Pays-Bas et la Confédération Suisse en utilisant la formule R-NL1.

Le crédit en compte au le paiement de la contrevoleur du dividende sera effectué en francs suisses, au cours du jour. Sur demande le dividende peut être payé en une autre monnaie. Les établissements payeurs fournissent tous renseignements.

La Haye, le 13 septembre 1968 LA DIRECTION

Mikron Holding AG., Biel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 2. Oktober 1968, 14.30 Uhr, am Sitze der Maschinenfabrik Mikrom AG., Alleestrasse 11, Biel

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1967.
2. Referate: a) Allgemeine Orientierung
   Dr. Christian Gasser, Präsident und Delegierter
   b) Probleme der technischen Entwicklung
   Dr. Ing. Th. Fässler, Direktor der Maschinenfabrik Mikron AG. und der Mikron Haesler AG.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes.
4. Abnahme von Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisorenbericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen: a) Verwaltungsrat,
   b) Kontrollstelle.
8. Erhöhung des Aktienkapitals von 6 auf 7 Millionen Franken durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500.— nom., unter Verzicht der Aktionäre auf ihr Bezugsrecht, zur Beschaffung der im Zusammenhang mit einer Wandelanleihe der Maschinenfabrik Mikron AG. erforderlichen Aktien.
9. Verschiedenes.

Es wird uns freuen, wenn die Aktionäre auch dieses Jahr Fragen stellen und Anregungen machen.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und die Statutenänderung liegen gemäss Art. 22 der Gesellschaftsstatuten am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Nach der Generalversammlung stellen wir den Text der Referate unseren Aktionären auf Wunsch gerne zur Verfügung.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis Freitag, den 27. September 1968, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitig genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

beim Schweizerischen Bankverein, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich
bei den Herren Pictet & Cie., Genf
bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel
bei der Cosmos Bank, Zürich
und am Sitze unserer Gesellschaft,

wo nach der Generalversammlung auch die Dividendencoupons eingelöst werden.

Namenaktionäre, welche am 20. September 1968 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarte direkt von der Gesellschaft zugestellt.

Biel, den 28. August 1968 **Der Verwaltungsrat**

Hotels Rwanda AG., Zug

Einladung zur Generalversammlung

auf Freitag, den 27. September 1968, 15 Uhr, ins Hotel Ochsen, in Zug

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Präsidenten.
2. Genehmigung der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen.
4. Varia.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **R. Häfliger**

Société des téléphériques Léchereuse—La Patenaille S.A., Champéry

Messieurs les actionnaires de la Société des téléphériques Léchereuse-La Patenaille S.A., de siège social à Champéry, sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le samedi 5 octobre 1968, à 10 heures 30, dans l'une des salles de l'Hôtel de la Paix, à Champéry, avec l'ordre du jour suivant:

1° Augmentation du capital social de Fr. 550 000.— à Fr. 800 000.—.
2° Divers.

Kassenschränke

liefert kurzfristig in allen Grössen zu sehr günstigen Preisen.

ERAL-Basel, Postfach 499,
4002 Basel, Tel. (061) 34 21 29.

Betrieb der Getränkebranche

sucht Darlehen

von Fr. 200 000.— bis Fr. 250 000.—, auch in Teilbeträgen. Zinsfuss 6%. Sicherheit wird geboten.

Offerten sind zu richten unter Chiffre M 71631-45 an Publicitas AG., 6301 Zug.

Le seul marqueur à feutre à encre liquide et fermeture à soupape

Le réservoir de la plupart des autres marqueurs est obstrué aux deux tiers par de l'ouate. Cette ouate est en contact permanent avec la pointe à écrire en feutre. L'encre s'évapore rapidement si on ne ferme pas le flacon ou si le capuchon n'est pas absolument étanche.

Jax No 1 à fermeture-soupape ne connait pas ces inconvénients:

1) La soupape permet l'emploi d'encre liquide, ce qui triple la durée d'écriture.
2) Le flacon, même décapsulé ne sèche plus. La soupape est logée entre la pointe à écrire et l'encre liquide qui se trouve hermétiquement enfermée.

L'encre Jax No 1 n'est pas toxique

3 km d'écriture. Jax No 1 contient 3 fois plus d'encre liquide que les flacons remplis surtout d'ouate saturée d'encre.

Sèche instantanément, résiste à l'eau et aux acides, haute résistance à la lumière.

Feutre interchangeable. Si l'écriture sur des surfaces rugueuses use le feutre de Jax avant que le flacon soit vide, on peut le remplacer par un feutre neuf.

Largeur de trait de 1 à 6 mm grace à la forme carrée et biseautée du feutre.

15 couleurs brillantes: Noir, gris, rouge, rose, bleu, bleu-clair, vert, violet, brun, orange, jaune.

Fluorescent: rouge, orange, jaune, vert.

Prix avantageux Fr. 2.-

Emballage de 12 pièces	Fr. 21.—
Encre fluorescente	Fr. 2.75
Etui de travail 8 couleurs	Fr. 17.—
Etui de travail 4 couleurs	Fr. 9.70
Jax No 110 avec double contenu. Livrable en noir et rouge	Fr. 3.50

4 ou 8 couleurs Jax dans un solide étui de travail pour décorateurs, dessinateurs, architectes, etc.

En vente chez votre papetier

Distributeurs: Sigrist & Schaub, Morges